

STATUTO

LA TELA DI PENELOPE - SOCIETA' COOPERATIVA SOCIALE

DATI ANAGRAFICI

Indirizzo Sede legale: LUCCA LU VIA S. ANDREA 28

Numero REA: LU - 210822

Codice fiscale: 02259400469

Forma giuridica: SOCIETA' COOPERATIVA

Indice

Parte 1 - Protocollo del 31-07-2024 - Statuto completo	2
--	---

ALLEGATO "A" AL REP. 83.328/17.947

STATUTO
COOPERATIVA SOCIALE "LA TELA DI PENELOPE"
STATUTE
SOCIAL COOPERATIVE "LA TELA DI PENELOPE"

TITOLO I
DENOMINAZIONE - SEDE - DURATA- NORME APPLICABILI
TITLE I
NAME - HEADQUARTERS - DURATION - APPLICABLE RULES

ART. 1
DENOMINAZIONE E SEDE
È costituita la Società Cooperativa denominata "La Tela di Penelope - Società Cooperativa Sociale"; la medesima di seguito è indicata come "Cooperativa" o "Società"; in alternativa a "Società Cooperativa Sociale, potrà essere utilizzata la sigla "S.C.S.". La Cooperativa, che si qualifica 'di diritto' come "impresa sociale", ai sensi dell'art. 1, co. 4 del D. Lgs. 112/2017, ha sede nel Comune di Lucca all'indirizzo risultante dalla apposita iscrizione eseguita presso il Registro delle Imprese. La Cooperativa potrà istituire altrove, con deliberazione del Consiglio di Amministrazione, unità locali operative, sia sul territorio nazionale che all'estero, compatibilmente con le normative locali.

NAME AND HEADQUARTERS
The Cooperative Society called "La Tela di Penelope - Società Cooperativa Sociale" is established; the same is hereinafter referred to as "Cooperative" or "Society"; as an alternative to "Società Cooperativa Sociale", the acronym "S.C.S." may be used. The Cooperative, which qualifies 'by right' as a "social enterprise", pursuant to art. 1, co. 4 of Legislative Decree 112/2017, is based in the Municipality of Lucca at the address resulting from the specific registration made in the Company Register. The Cooperative may establish elsewhere, with a resolution of the Board of Directors, local operational units, both on the national territory and abroad, compatibly with local regulations.

ART. 2
DURATA
La Cooperativa ha durata fino al 31 dicembre 2070 e potrà essere prorogata con deliberazione dell'Assemblea.
DURATION
The Cooperative lasts until 31 December 2070 and may be extended by resolution of the Assembly.

ART. 3
NORME APPLICABILI
Alla Cooperativa si applicano le leggi speciali in materia, nonché le disposizioni previste dal Libro Quinto, Titolo VI del Codice civile in quanto compatibili e, per quanto non previsto dal Libro Quinto Titolo VI del codice civile, in quanto compatibili, le

disposizioni sulle società a responsabilità limitata.

Alla cooperativa si applicano, in particolare, le disposizioni di cui alla Legge 3 aprile 2001, n. 142 di riforma della figura del socio lavoratore, e successive modificazioni e integrazioni, nonché le disposizioni di cui alla Legge 8 novembre 1991, n. 381 relativa alla disciplina delle cooperative sociali e successive modificazioni e integrazioni.

Si applicano, inoltre e in quanto compatibili, le disposizioni del D. Lgs. 112/2017 e ss.mm.ii.

APPLICABLE RULES

The special laws on the subject apply to the Cooperative, as well as the provisions set out in the Fifth Book, Title VI of the Civil Code insofar as they are compatible and, although not provided for in the Fifth Book, Title VI of the Civil Code, insofar as they are compatible, the provisions on joint-stock companies limited responsibility.

In particular, the provisions of Law 3 April 2001, n. apply to the cooperative. 142 of reform of the figure of the worker member, and subsequent amendments and additions, as well as the provisions of Law 8 November 1991, n. 381 relating to the regulation of social cooperatives and subsequent amendments and additions.

Furthermore, and to the extent compatible, the provisions of Legislative Decree 112/2017 and subsequent amendments apply.

TITOLO II

SCOPO - OGGETTO - MENZIONE D'ONORE

TITLE II

PURPOSE - OBJECT - HONORABLE MENTION

ART. 4

SCOPO

La Cooperativa, conformemente all'art. 1 della L. 381/1991, non ha scopo di lucro e si propone di perseguire l'interesse generale della comunità alla promozione umana e all'integrazione sociale dei cittadini sviluppando fra essi lo spirito mutualistico e solidaristico mediante:

a) la gestione di servizi socio-sanitari ed educativi, incluse le attività di cui all'art. 2, co. 1, lettere a), b), c) , d), l) e p) del D.Lgs. 112/2017;

b) lo svolgimento di attività diverse, agricole, industriali, commerciali o di servizi finalizzate all'inserimento lavorativo di persone svantaggiate di cui all'art. 4 della Legge n. 381/1991.

La Cooperativa si configura pertanto come cooperativa sociale a scopo plurimo: l'attività di gestione dei servizi socio-sanitari ed educativi è connessa con quella di avviamento al lavoro di soggetti svantaggiati perché la loro integrazione, in particolare attraverso attività di supervisione, tutoraggio e simili, operate da figure tipiche dei servizi di cui al punto a), permette un miglioramento delle attività e del benessere psico-fisico e sociale delle persone svantaggiate, inserite in attività di cui al punto b) .

La Cooperativa, tramite la gestione in forma integrata delle sue articolazioni operative, ha dunque le seguenti finalità specifiche:

- favorire il miglioramento delle condizioni economiche, sociali e professionali dei propri soci, nonché promuovere l'avviamento al lavoro, l'inserimento e la crescita professionale dei soci, in particolare quelli svantaggiati, e dei lavoratori;
 - realizzare la massima economicità ed efficienza della gestione per ottenere risorse da destinare innanzitutto agli investimenti e al rafforzamento patrimoniale e per offrire ai soci il riconoscimento dell'apporto individuale di ognuno;
 - contribuire al potenziamento dei servizi per la salute, l'educazione e la qualità della vita delle persone, anche tramite la gestione di servizi in collaborazione con enti e associazioni senza finalità di lucro, enti e società pubblici e privati.
- Per la realizzazione di ciò, la Cooperativa organizza un'impresa sociale - mediante la solidale partecipazione della base sociale e di tutto il gruppo sociale che ad essa fa riferimento - svolgendo attività finalizzate alla qualificazione umana, morale, culturale e professionale, al recupero e alla valorizzazione delle risorse e delle potenzialità delle persone che si trovano in stato di bisogno ovvero in condizioni di svantaggio.

La Cooperativa è retta e disciplinata dai principi della mutualità prevalente, ai sensi dell'art. 2514 del codice civile.

La Cooperativa, nello svolgimento della propria attività, si avvale prevalentemente delle prestazioni lavorative dei soci e orienta la propria gestione al conseguimento dei parametri di scambio mutualistico prevalente di cui agli articoli 2512 e 2513 del codice civile.

La cooperativa potrà svolgere la propria attività avvalendosi anche delle prestazioni lavorative di soggetti diversi dai soci.

Ai fini del raggiungimento degli scopi sociali, come disposto dalla L. 3 aprile 2001, n. 142 e successive modificazioni e integrazioni, i soci instaurano con la cooperativa un ulteriore rapporto di lavoro, in forma subordinata o autonoma, ovvero in qualsiasi altra forma consenta la legislazione italiana.

Su deliberazione del Consiglio d'Amministrazione, potrà aderire alle associazioni di rappresentanza, alle associazioni di categoria, nonché ad altri organismi economici o sindacali che si propongano iniziative mutualistiche, cooperativistiche, imprenditoriali, di lavoro o di servizio.

SCOPE

The Cooperative, in accordance with art. 1 of Law 381/1991, is non-profit and aims to pursue the general interest of the community in the human promotion and social integration of citizens by developing a mutualistic and solidarity spirit among them through:

- a) the management of social, health and educational services, including the activities referred to in the art. 2, co. 1, letters a), b), c), d), l) and p) of Legislative Decree 112/2017;*
- b) the carrying out of various agricultural, industrial, commercial or service activities aimed at the employment of disadvantaged people referred to in art. 4 of Law no. 381/1991.*

The Cooperative is therefore configured as a multi-purpose social

cooperative: the management activity of socio-health and educational services is connected with that of introducing disadvantaged individuals to work because their integration, in particular through supervision, tutoring and similar activities, operated by typical figures of the services referred to in point a), allows an improvement in the activities and psycho-physical and social well-being of disadvantaged people, included in the activities referred to in point b).

The Cooperative, through the integrated management of its operational structures, therefore has the following specific objectives:

- encourage the improvement of the economic, social and professional conditions of its members, as well as promote job placement, inclusion and professional growth of members, particularly disadvantaged ones, and workers;
- achieve maximum cost-effectiveness and management efficiency in order to obtain resources to be allocated primarily to investments and capital strengthening, and to offer members the recognition of each individual's contribution;
- contribute to the strengthening of services for people's health, education and quality of life, also through the management of services in collaboration with non-profit bodies and associations, public and private bodies and companies.

To achieve this, the Cooperative organizes a social enterprise - through the joint participation of the social base and the entire social group that refers to it - carrying out activities aimed at human, moral, cultural and professional qualification, recovery and valorization of the resources and potential of people who find themselves in a state of need or in disadvantaged conditions.

The Cooperative is governed and governed by the principles of prevailing mutuality, pursuant to art. 2514 of the civil code.

The Cooperative, in carrying out its activity, mainly makes use of the work services of its members and directs its management towards achieving the prevailing mutual exchange parameters referred to in articles 2512 and 2513 of the civil code.

The cooperative will be able to carry out its activity also making use of the work services of individuals other than members.

For the purposes of achieving the social objectives, as provided by Law 3 April 2001, n. 142 and subsequent amendments and additions, the members establish a further employment relationship with the cooperative, in a subordinate or independent form, or in any other form permitted by Italian legislation.

Upon resolution of the Board of Directors, it may join representative associations, trade associations, as well as other economic or trade union bodies that propose mutual, cooperative, entrepreneurial, work or service initiatives.

ART. 5

OGGETTO

Nel perseguimento dell'interesse generale della comunità alla promozione umana e all'integrazione sociale dei cittadini, la

Cooperativa gestisce servizi sociali, sanitari e/o educativi orientati, in via prioritaria ma non esclusiva, alla risposta ai bisogni di persone disabili psichici e/o psicofisici, portatori di handicap e persone con altri tipi di svantaggio socio-economico riconosciuti dalla legislazione. Potrà operare anche con eventuali casi di disagio e bisogno, indicati dai servizi sociali, pubblici o convenzionati, o da altri enti.

In relazione a ciò la Cooperativa può gestire stabilmente o temporaneamente, in conto proprio o per conto terzi e/o in appalto o convenzione con enti pubblici e privati in genere:

- attività e servizi di riabilitazione;
- centri diurni e residenziali di accoglienza e socializzazione;
- servizi domiciliari di assistenza, sostegno e riabilitazione effettuati tanto presso la famiglia, quanto presso la scuola o altre strutture di accoglienza;
- attività di formazione e consulenza;
- attività di sensibilizzazione ed animazione della comunità locale entro cui opera al fine di renderla più consapevole e disponibile all'attenzione e all'accoglienza delle persone in stato di bisogno;
- attività di promozione e rivendicazione dell'impegno delle istituzioni a favore delle persone deboli e svantaggiate e di affermazione dei loro diritti,
- attività nell'area educativa, educativo-domiciliare, attività ludico-educative e di cura, attività di laboratorio creativi di vario genere, attività didattico-espressive;
- attività di inserimenti con finalità sociali, socio-sanitarie o sanitarie di persone svantaggiate, in accordo con enti pubblici e privati;
- altre attività, in ambito socio-sanitario ed educativo, che possano essere di rilevanza per la cooperativa;

La Cooperativa, inoltre, potrà inoltre operare, verso i soci in via prioritaria, e verso persone che su propria decisione o su segnalazione dei servizi territoriali, della famiglia, del medico curante o delle autorità locali, oppure verso gruppi o comunità, offrendo in particolare servizi - relativi all'ambito psichico /o della relazione umana - resi da personale iscritto all'albo ed in regola con la normativa vigente o da professionisti terzi.

In relazione a ciò la Cooperativa può gestire e/o offrire, stabilmente o temporaneamente, in conto proprio o per conto terzi i seguenti servizi: prevenzione, diagnosi, terapia (mediante l'acquisizione di titoli o professionalità necessarie), abilitazione-riabilitazione, sostegno, sperimentazione, ricerca, didattica e altri servizi riconosciuti dalla normativa e dalle convenzioni nazionali ed internazionali.

Tutto questo mediante l'utilizzo di strumenti operativi e d'intervento, o su progetti, idonei ed atti allo scopo.

In collegamento funzionale allo svolgimento delle attività di cui alla precedente lettera A), la Cooperativa provvede alla organizzazione e gestione - in forma stabile ovvero temporanea - di

una o più attività produttive ritenute opportune per l'inserimento lavorativo di persone svantaggiate ai sensi della L. n. 383/1991 e dei relativi decreti applicativi, per il perseguimento dei seguenti obiettivi:

- promuovere e sostenere l'integrazione sociale di persone svantaggiate, attraverso l'acquisizione di un ruolo sociale;
- apprendere o riapprendere abilità cognitive e manuali indispensabili per questo tipo di lavoro e per l'autonomia sociale;
- supportare le persone inserite nell'attività ad acquisire costanza nell'impegno; condizione necessaria per il mantenimento di un futuro lavoro;
- stimolare le persone inserite nell'attività ad acquisire costanza nell'impegno, condizione necessaria per il mantenimento di un futuro lavoro;
- sostenere le pazienti nella gestione della patologia psichiatrica, laddove questa condiziona il mantenimento del lavoro;
- stimolare nuove competenze che possano essere finalizzate ad un'assunzione lavorativa, ma anche fruibili nel contesto domestico;
- fornire uno spazio formativo/osservativo per valutare le risorse lavorative delle persone inserite;
- orientare le persone disagiate, laddove vi siano i requisiti necessari ed il loro interesse verso altre opportunità formative/lavorative esterne.

Considerati i suddetti obiettivi, nonché i requisiti e gli interessi dei soci come più oltre determinati, la Cooperativa gestisce in via prevalente le seguenti attività:

- laboratori artigianali di cucito, tessitura, ceramica, arazzi ed altri manufatti, in particolare quelli artistici e della tradizione locale e dell'artigianato;
- punti vendita di cui al punto 1 e di altri prodotti;
- partecipazione a mercatini ed eventi simili;
- visite guidate ed iniziative di carattere turistico o artistico locale e/o nazionale;
- percorsi formativi ed informativi;
- partecipazione a bandi o progetti volti allo sviluppo territoriale e delle comunità locali o nazionali, o internazionali, con particolare riguardo a prodotti di origine naturale o biologica e/o iniziative che favoriscono un'integrazione dello sviluppo della cooperazione di comunità, come stabilito dalla normativa vigente e volte a favorire la promozione e lo sviluppo del sistema cooperativo.
- partecipazione a bandi o progetti volti allo sviluppo territoriale e delle comunità locali o nazionali, o internazionali, con particolare riguardo alle tematiche artistiche, artigianali o altre forme culturali d'interesse per la Cooperativa;
- partecipazione a bandi o progetti volti allo sviluppo territoriale e delle comunità locali o nazionali, o internazionali, con particolare riguardo alle tematiche multimediali, dell'innovazione tecnologica e della ricerca scientifica, in ogni sua forma, d'interesse per le attività cooperative.

La società potrà inoltre organizzare e partecipare a tutte le iniziative culturali, ricreative e assistenziali atte a diffondere i principi della solidarietà e della responsabilità sociale, per il miglioramento delle condizioni di vita, sociali, culturali ed economiche della collettività, con riguardo alle persone in condizioni di svantaggio e delle loro famiglie.

La cooperativa favorirà progetti ed iniziative che sul territorio favoriscano iniziative legate alla cooperazione di comunità.

I risultati delle differenti attività di cui alle precedenti lettere A) e B) - anche ai fini della corretta applicazione delle agevolazioni concesse dalla Legge 8 novembre 1991, n. 381 - verranno gestite con contabilità separata.

La cooperativa potrà compiere tutti gli atti e i negozi giuridici necessari o utili alla realizzazione degli scopi sociali. Potrà assumere partecipazioni in altre imprese, consorzi e associazioni, a scopo di stabile investimento e non di collocamento sul mercato.

La cooperativa si propone di stimolare lo spirito di previdenza e di risparmio dei soci, in conformità alle vigenti disposizioni di legge in materia, istituendo una sezione di attività per la raccolta dei prestiti - disciplinata da apposito regolamento limitata ai soli soci ed effettuata esclusivamente ai fini del conseguimento dell'oggetto sociale. È pertanto vietata la raccolta del risparmio fra il pubblico sotto ogni forma.

La cooperativa si propone, inoltre, di costituire fondi per lo sviluppo tecnologico o per la ristrutturazione o il potenziamento aziendale.

La società può aderire a un gruppo cooperativo paritetico, in forma associata, aggregata o di reti d'impresa, così come disciplinate dalla normativa vigente; potrà partecipare a gare d'appalto indette da Enti Pubblici o Privati, direttamente o indirettamente anche in forma aggregata, sia temporanea che stabile, per lo svolgimento delle attività previste nel presente Statuto; potrà richiedere ed utilizzare le provviste disposte a livello internazionale e sovranazionale, dallo Stato, dalla Regione, dagli enti Locali o organismi Pubblici o Privati interessati allo sviluppo della cooperazione.

La cooperativa favorirà l'integrazione e lo sviluppo del lavoro di rete, mediante progetti, bandi e finanziamenti ed ogni altro genere di azione volta a favorire la collaborazione sul territorio, sia di livello locale che nazionale o internazionale.

OBJECT

In pursuit of the general interest of the community in the human promotion and social integration of citizens, the Cooperative manages social, health and/or educational services aimed, as a priority but not exclusively, at responding to the needs of mentally disabled and/or psychophysically disabled people and people with other types of socio-economic disadvantage recognized by the legislation. It will also be able to operate with any cases of hardship and need, indicated by social, public or affiliated services, or by other bodies.

In relation to this, the Cooperative can manage permanently or temporarily, on its own behalf or on behalf of third parties and/or under contract or agreement with public and private bodies in general:

- rehabilitation activities and services;*
- daily and residential reception and socialization centers;*
- home assistance, support and rehabilitation services carried out both within the family and at the school or other reception facilities;*
- training and counseling activities;*
- awareness-raising and animation activities of the local community within which it operates in order to make it more aware and available to care for and welcome people in need;*
- activities to promote and assert the institutions' commitment to weak and disadvantaged people and to affirm their rights,*
- activities in the educational, educational-home area, recreational-educational and care activities, creative laboratory activities of various kinds, educational-expressive activities;*
- placement activities for social, socio-health or healthcare purposes of disadvantaged people, in agreement with public and private bodies;*
- other activities, in the socio-health and educational fields, which may be of relevance for the cooperative;*

Furthermore, the Cooperative will also be able to operate towards members as a priority, and towards people who, upon their own decision or upon notification from local services, the family, the doctor or the local authorities, or towards groups or communities, offering in particular services - relating to the psychic/or human relationship sphere - provided by registered personnel and in compliance with current legislation or by third-party professionals.

In relation to this, the Cooperative can manage and/or offer, permanently or temporarily, on its own behalf or on behalf of third parties, the following services: prevention, diagnosis, therapy (through the acquisition of necessary qualifications or professionalism), qualification-rehabilitation, support, experimentation, research, teaching and other services recognized by national and international legislation and conventions.

All this through the use of operational and intervention tools, or on projects, suitable and suitable for the purpose.

In functional connection to the carrying out of the activities referred to in the previous letter A), the Cooperative provides for the organization and management - in a stable or temporary form - of one or more production activities deemed appropriate for the employment of disadvantaged people pursuant to Law. n. 383/1991 and related implementing decrees, for the pursuit of the following objectives:

- promote and support the social integration of disadvantaged people, through the acquisition of a social role;*
- learn or re-learn cognitive and manual skills essential for this type of work and for social autonomy;*

- support the people involved in the activity to acquire consistency in their commitment; necessary condition for maintaining a future job;

- stimulate the people involved in the activity to acquire consistency in commitment, a necessary condition for maintaining a future job;

- support patients in the management of psychiatric pathology, where this affects maintaining employment;

- stimulate new skills that can be aimed at employment, but also usable in the domestic context;

- provide a training/observational space to evaluate the work resources of the people included;

- orient disadvantaged people, where there are the necessary requirements and their interest, towards other external training/work opportunities.

Considering the aforementioned objectives, as well as the requirements and interests of the members as further determined, the Cooperative mainly manages the following activities:

- artisan workshops for sewing, weaving, ceramics, tapestries and other artefacts, in particular artistic ones and those of local tradition and craftsmanship;

- sales points referred to in point 1 and other products;

- participation in markets and similar events;

- guided tours and local and/or national tourist or artistic initiatives;

- training and information courses;

- participation in tenders or projects aimed at territorial development and local, national or international communities, with particular regard to products of natural or biological origin and/or initiatives that favor the integration of community cooperation development, as established by law in force and aimed at encouraging the promotion and development of the cooperative system.

- participation in tenders or projects aimed at territorial development and local, national or international communities, with particular regard to artistic, artisanal or other cultural forms of interest to the Cooperative;

- participation in tenders or projects aimed at territorial development and local, national or international communities, with particular regard to multimedia issues, technological innovation and scientific research, in all its forms, of interest for cooperative activities.

The company will also be able to organize and participate in all cultural, recreational and welfare initiatives aimed at spreading the principles of solidarity and social responsibility, for the improvement of the living, social, cultural and economic conditions of the community, with regard to people in disadvantaged and their families.

The cooperative will promote projects and initiatives that promote initiatives linked to community cooperation in the area.

The results of the different activities referred to in the previous letters A) and B) - also for the purposes of the correct application of the benefits granted by Law 8 November 1991, n. 381 - will be managed with separate accounting.

The cooperative will be able to carry out all legal acts and transactions necessary or useful for the realization of the social objectives. It may take shareholdings in other companies, consortia and associations, for the purpose of stable investment and not for placement on the market.

The cooperative aims to stimulate the spirit of foresight and savings of its members, in compliance with current legal provisions on the matter, by establishing an activity section for the collection of loans - governed by specific regulations limited to members only and carried out exclusively for the purposes of the achievement of the corporate objective. The collection of savings from the public in any form is therefore prohibited.

The cooperative also aims to set up funds for technological development or for company restructuring or strengthening.

The company can join a joint cooperative group, in an associated, aggregate or business network form, as regulated by current legislation; may participate in tenders called by public or private bodies, directly or indirectly, also in an aggregate form, both temporary and stable, for the performance of the activities envisaged in this Statute; will be able to request and use the supplies available at an international and supranational level, by the State, the Region, local authorities or public or private bodies interested in the development of cooperation.

The cooperative will promote the integration and development of network work, through projects, tenders and financing and any other type of action aimed at encouraging collaboration in the territory, both at a local, national or international level.

ART. 6

MENZIONE D'ONORE

La cooperativa può conferire una menzione d'onore ad una o più persone fisiche, persone giuridiche, enti pubblici, enti privati, gruppi formali o informali che si siano distinti per particolari meriti o contributi rilevanti per il raggiungimento degli scopi, degli obiettivi e dell'attività del presente Statuto.

È demandata al Consiglio d'Amministrazione, in alternativa all'Assemblea dei Soci, su proposta di uno o più soci o degli amministratori, l'individuazione dei soggetti, dei motivi e delle modalità con cui verrà attribuita la menzione d'onore.

HONORABLE MENTION

The cooperative may award an honorable mention to one or more natural persons, legal entities, public bodies, private bodies, formal or informal groups who have distinguished themselves for particular merits or contributions relevant to the achievement of the aims, objectives and activities of this Statute.

The Board of Directors, as an alternative to the Shareholders' Meeting, upon proposal of one or more members or administrators, is

responsible for identifying the subjects, reasons and methods with which the honorable mention will be awarded.

TITOLO III
SOCI LAVORATORI
TITLE III
WORKER MEMBERS

ART. 7

REQUISITI DEI SOCI

Il numero dei soci lavoratori è illimitato e variabile, ma non può essere inferiore al minimo stabilito dalla legge.

Sono soci lavoratori coloro che:

1. concorrono alla gestione dell'impresa partecipando alla formazione degli organi sociali e alla definizione della struttura di direzione e conduzione della medesima;
2. partecipano all'elaborazione di programmi di sviluppo e alle decisioni concernenti le scelte strategiche, nonché alla realizzazione dei processi produttivi dell'azienda;
3. contribuiscono alla formazione del capitale sociale e partecipano al rischio d'impresa, ai risultati economici e alle decisioni sulla loro destinazione;
4. mettono a disposizione le loro capacità professionali, anche in relazione al tipo e allo stato dell'attività svolta;
5. contribuiscono all'attività della cooperativa a seconda della necessità e, in particolare, prestano il proprio lavoro in cooperativa in relazione alla natura del rapporto di lavoro, nonché alla quantità delle prestazioni di lavoro disponibili per la cooperativa stessa.

Possono essere soci tutte le persone fisiche aventi la capacità di agire, e in particolare coloro che abbiano maturato una capacità professionale nei settori di cui all'oggetto della cooperativa e, comunque, coloro che possano collaborare al raggiungimento degli scopi sociali.

Possono essere ammessi come soci anche elementi tecnici e amministrativi nel numero strettamente necessario al buon funzionamento della società.

La cooperativa può ammettere come soci - compatibilmente con il loro stato soggettivo - le persone svantaggiate di cui all'art. 4 della legge 381/1991. Esse rappresentano almeno il trenta per cento dei lavoratori della divisione aziendale finalizzata all'inserimento lavorativo.

Possono inoltre essere soci coloro che, condividendo lo scopo e le finalità della cooperativa, siano intenzionati a prestare la loro attività in modo gratuito in qualità di soci volontari, mettendo a disposizione della cooperativa le proprie capacità tecniche, attitudini e disponibilità operative, secondo quanto previsto dall'art. 2 della Legge 8 novembre 1991, n. 381, rinunciando a qualsiasi forma di compenso.

Il numero dei soci volontari non può superare la metà del numero complessivo dei soci. I soci volontari sono iscritti in apposita sezione del libro soci.

La quota sociale è di euro 100,00 (CENTO/00).

Con apposita delibera, il Consiglio di Amministrazione potrà variare la quota sociale, che entrerà in vigore dall'esercizio amministrativo successivo. Con apposita ordinanza, in casi particolari, il Consiglio di Amministrazione potrà derogare l'aspirante socio dal versamento della quota; in tal caso al socio si applicano le disposizioni di cui all'articolo 7 del presente Statuto.

Possono essere ammesse come soci le persone giuridiche pubbliche o private nei cui statuti sia previsto il finanziamento, la promozione e lo sviluppo delle attività delle cooperative sociali.

Il socio lavoratore, con la propria adesione o successivamente all'instaurazione del rapporto associativo, stabilisce un ulteriore rapporto di lavoro, in conformità con l'apposito regolamento, in una delle forme di cui all'art. 4 del presente statuto, sottoscrivendo apposito contratto con la cooperativa.

Con delibera del Consiglio di Amministrazione, potranno essere soci lavoratori coloro che esercitano in proprio, o vi abbiano interessenze dirette, imprese in concorrenza con quella della cooperativa, in conformità alle leggi speciali in materia di cooperazione di lavoro.

MEMBERS REQUIREMENTS

The number of working members is unlimited and variable, but cannot be less than the minimum established by law.

Working members are those who:

- 1. contribute to the management of the company by participating in the formation of the corporate bodies and in the definition of its management and management structure;*
- 2. participate in the development of development programs and decisions regarding strategic choices, as well as in the implementation of the company's production processes;*
- 3. contribute to the formation of social capital and participate in business risk, economic results and decisions on their destination;*
- 4. make their professional skills available, also in relation to the type and state of the activity carried out;*
- 5. contribute to the cooperative's activity as needed and, in particular, provide their work in the cooperative in relation to the nature of the employment relationship, as well as the quantity of work available for the cooperative itself.*

All natural persons with the capacity to act can be members, and in particular those who have developed professional skills in the sectors covered by the cooperative's object and, in any case, those who can collaborate in achieving the social objectives.

Technical and administrative elements may also be admitted as members in the number strictly necessary for the proper functioning of the company.

The cooperative can admit as members - compatibly with their subjective status - disadvantaged people referred to in the art. 4 of law 381/1991. They represent at least thirty percent of the workers in the company division aimed at job placement.

Members can also be those who, sharing the aim and objectives of the cooperative, are willing to provide their activity free of charge as voluntary members, making their technical skills, aptitudes and operational availability available to the cooperative, as foreseen from the art. 2 of Law 8 November 1991, n. 381, renouncing any form of compensation.

The number of voluntary members cannot exceed half of the total number of members. Voluntary members are registered in the appropriate section of the members register.

The membership fee is €100.00 (ONE HUNDRED/00).

With a specific resolution, the Board of Directors may vary the membership fee, which will come into force from the following administrative financial year. With a specific ordinance, in particular cases, the Board of Directors may exempt the aspiring member from paying the fee; in this case the provisions of article 7 of this Statute apply to the member.

Public or private legal entities whose statutes provide for the financing, promotion and development of the activities of social cooperatives can be admitted as members.

The worker member, with his/her membership or subsequent to the establishment of the associative relationship, establishes a further employment relationship, in compliance with the specific regulation, in one of the forms referred to in the art. 4 of this statute, by signing a specific contract with the cooperative.

By resolution of the Board of Directors, those who run on their own, or have a direct interest in, businesses in competition with that of the cooperative may be worker members, in compliance with the special laws on labor cooperation.

ART. 8

SOCI SPECIALI

Il Consiglio di Amministrazione può deliberare, nei limiti previsti dalla legge, l'ammissione di nuovi soci lavoratori in una categoria speciale, in ragione dell'interesse:

alla loro formazione professionale;

al loro inserimento nell'impresa.

Nel caso di cui alla lettera a) del comma 1, il Consiglio di Amministrazione può ammettere alla categoria dei soci speciali coloro che debbano completare o integrare la loro formazione professionale in ragione del perseguimento degli scopi sociali ed economici, in coerenza con le strategie di medio e lungo periodo della cooperativa.

Nel caso di cui alla lettera b) del comma 1, l'organo amministrativo può ammettere alla categoria dei soci speciali coloro che sono in grado di concorrere, ancorché parzialmente, al raggiungimento degli scopi sociali ed economici, in coerenza con le strategie di medio e lungo periodo della cooperativa.

La delibera di ammissione del Consiglio di Amministrazione, in conformità con quanto previsto da apposito regolamento, stabilisce:

1. la durata del periodo di formazione o di inserimento del socio speciale, che non può superare comunque i cinque anni;

2. i criteri e le modalità attraverso i quali si articolano le fasi di formazione professionale o di inserimento nell'assetto produttivo della cooperativa;

3. la quota di capitale sociale che il socio speciale deve sottoscrivere al momento dell'ammissione, in misura pari a quanto previsto per i soci ordinari.

Ai soci speciali può essere erogato il ristorno, previsto dal successivo articolo 28, anche in misura inferiore ai soci ordinari, in relazione ai costi di formazione professionale o di inserimento nell'impresa cooperativa. Ai soci speciali non spetta comunque l'attribuzione dei ristorni nelle forme di aumento del capitale sociale o di emissione di strumenti finanziari.

Il socio appartenente alla categoria speciale ha diritto di partecipare alle assemblee ed esercita il diritto di voto solamente in occasione delle assemblee ordinarie convocate per l'approvazione del bilancio. Non può rappresentare in assemblea i soci lavoratori ordinari.

Il socio appartenente alla categoria speciale non può essere eletto nel Consiglio di Amministrazione della cooperativa.

I soci speciali non possono essere computati ai fini dell'esercizio dei diritti previsti dall'articolo 2545-bis del codice civile.

I soci speciali possono recedere nei casi previsti dalla legge e dall'articolo 12 del presente statuto.

Il recesso ha effetto per quanto riguarda il rapporto sociale e il rapporto mutualistico dalla comunicazione del provvedimento di accoglimento della domanda.

I soci speciali possono essere esclusi, anche prima della data di scadenza del periodo di formazione o inserimento, nei casi previsti dalla legge e dall'articolo 12 del presente statuto.

Alla data di scadenza del periodo di formazione o inserimento, il socio speciale è ammesso a godere i diritti che spettano agli altri soci lavoratori a condizione che, come previsto dal regolamento e dalla delibera di ammissione, egli abbia rispettato i doveri inerenti la formazione professionale, conseguendo i livelli qualitativi prestabiliti dalla cooperativa, ovvero abbia rispettato gli impegni di partecipazione all'attività economica della cooperativa, finalizzati al proprio inserimento nell'organizzazione aziendale. In tal caso, il Consiglio di Amministrazione deve comunicare la delibera di ammissione in qualità di socio ordinario all'interessato, secondo le modalità e con gli effetti previsti dal successivo articolo 8.

In caso di mancato rispetto dei suddetti livelli, il Consiglio di Amministrazione può deliberare il provvedimento di esclusione nei confronti del socio speciale secondo i termini e le modalità previste dall'articolo 12.

SPECIAL MEMBERS

The Board of Directors may decide, within the limits established by law, the admission of new worker members in a special category, based on the interest:

of their professional training;

upon their inclusion in the company.

In the case referred to in letter a) of paragraph 1, the Board of Directors may admit to the category of special members those who must complete or integrate their professional training in order to pursue social and economic goals, in line with the medium strategies and long term of the cooperative.

In the case referred to in letter b) of paragraph 1, the administrative body may admit to the category of special members those who are able to contribute, even partially, to the achievement of the social and economic objectives, in line with the medium and long term of the cooperative.

The admission resolution of the Board of Directors, in compliance with the provisions of the specific regulation, establishes:

1. the duration of the training or insertion period of the special member, which cannot in any case exceed five years;
2. the criteria and methods through which the phases of professional training or inclusion in the production structure of the cooperative are structured;
3. the share of the share capital that the special member must subscribe at the time of admission, in an amount equal to that provided for ordinary members.

The reimbursement provided for in the following article 28 may be paid to special members, even to a lesser extent than ordinary members, in relation to the costs of professional training or entry into the cooperative enterprise. However, special shareholders are not entitled to the attribution of refunds in the form of an increase in share capital or the issue of financial instruments.

The member belonging to the special category has the right to participate in the meetings and exercises the right to vote only during the ordinary meetings called for the approval of the financial statements. He cannot represent ordinary worker members in the assembly.

The member belonging to the special category cannot be elected to the Board of Directors of the cooperative.

Special members cannot be counted for the purposes of exercising the rights provided for by article 2545-bis of the civil code.

Special members may withdraw in the cases provided for by law and article 12 of this statute.

The withdrawal takes effect as regards the social relationship and the mutual relationship from the communication of the decision to accept the application.

Special members can be excluded, even before the expiry date of the training or induction period, in the cases provided for by law and article 12 of this statute.

On the expiry date of the training or insertion period, the special member is admitted to enjoy the rights that other worker members are entitled to provided that, as provided for by the regulation and the admission resolution, he has respected the duties inherent to professional training, achieving the quality levels established by the cooperative, or having respected the commitments to

participate in the economic activity of the cooperative, aimed at their inclusion in the company organisation. In this case, the Board of Directors must communicate the resolution of admission as an ordinary member to the interested party, according to the methods and with the effects provided for in the following article 8.

In case of failure to comply with the aforementioned levels, the Board of Directors may decide on the exclusion measure against the special member according to the terms and methods established by article 12.

ART. 9

AMMISSIONE DI NUOVI SOCI

Chi intende essere ammesso come socio lavoratore dovrà presentare al Consiglio di Amministrazione domanda scritta che dovrà contenere:

1. l'indicazione del nome, cognome, codice fiscale, residenza, luogo e data di nascita;
2. l'ammontare della quota che si propone di sottoscrivere, nel rispetto dei limiti di legge e del limite minimo di partecipazione stabilito dall'assemblea, oltre all'eventuale sovrapprezzo deliberato dall'assemblea su proposta del Consiglio di Amministrazione;
3. l'indicazione dell'effettiva attività di lavoro, dell'eventuale capacità professionale maturata nei settori di cui all'oggetto sociale della cooperativa, delle specifiche competenze possedute e l'intendimento di instaurare un ulteriore rapporto di lavoro in conformità con l'articolo 4 del presente statuto e con l'apposito regolamento, dei quali dichiara di aver preso visione;
4. la dichiarazione di attenersi al presente Statuto, ai regolamenti della cooperativa, dei quali dichiara di avere preso visione, e alle deliberazioni legalmente adottate dagli organi sociali;
5. l'accettazione espressa della clausola compromissoria di cui all'articolo 46 del presente Statuto.

La persona giuridica che intende essere ammessa ai sensi dell'articolo 11 della legge 381/91 dovrà presentare domanda contenente:

1. la denominazione sociale, la sede legale, il codice fiscale, la partita iva, il domicilio fiscale e l'indicazione dell'attività svolta;
2. estratto del verbale relativo alla deliberazione di adesione alla cooperativa assunta dall'organo statutariamente competente, contenente l'indicazione delle generalità e della qualificazione del delegato a sottoscrivere la domanda e della persona incaricata a rappresentare l'ente nei confronti della cooperativa;
3. copia dell'atto costitutivo e dello statuto vigente;
4. quanto previsto ai precedenti punti 2), 4) e 5) relativi alle persone fisiche.

Chi intende essere ammesso come socio volontario ai sensi dell'articolo 2 della legge 381/1991 dovrà presentare domanda contenente:

1. l'indicazione del nome, cognome, codice fiscale, residenza, data e luogo di nascita;

2. la volontà di mettere a disposizione della cooperativa le proprie capacità e disponibilità operative per il miglior perseguimento dello scopo sociale, specificando la natura esclusivamente volontaria del rapporto associativo e la rinuncia a qualsiasi forma di compenso;

3. la quota di capitale sociale che si propone di sottoscrivere, nel rispetto dei limiti di legge e del limite minimo di partecipazione stabilito dall'assemblea per la particolare tipologia di soci;

4. la dichiarazione di attenersi al presente statuto, ai regolamenti della cooperativa, dei quali dichiara di avere preso visione, e alle deliberazioni legalmente adottate dagli organi sociali, nonché l'accettazione della clausola compromissoria di cui al successivo articolo 46.

Il Consiglio di Amministrazione, accertata l'esistenza dei requisiti di cui all'articolo 6 del presente statuto e la inesistenza di cause di incompatibilità ivi indicate, delibera sulla domanda, ammettendo il socio alla categoria ordinaria ovvero a quella speciale di cui al precedente articolo 7.

L'ammissione a socio avrà effetto dal momento in cui il soggetto proponente verrà a conoscenza del positivo accoglimento della domanda, deliberato dal Consiglio di Amministrazione.

A seguito della delibera di ammissione e della conseguente comunicazione della stessa al soggetto interessato, gli amministratori provvederanno all'annotazione nel libro dei soci.

In caso di rigetto della domanda di ammissione, il Consiglio di Amministrazione dovrà entro sessanta giorni motivare la deliberazione e comunicarla agli interessati.

Qualora la domanda di ammissione non sia accolta dal Consiglio di Amministrazione, chi l'ha proposta può, entro sessanta giorni dalla comunicazione del diniego, chiedere che sull'istanza si pronunci l'assemblea, la quale delibera sulle domande non accolte, se non appositamente convocata, in occasione della sua successiva convocazione.

Il Consiglio di Amministrazione nella relazione al bilancio illustra le ragioni delle determinazioni assunte con riguardo all'ammissione di nuovi soci.

ADMISSION OF NEW MEMBERS

Anyone who intends to be admitted as a working member must submit a written application to the Board of Directors which must contain:

- 1. indication of name, surname, tax code, residence, place and date of birth;*
- 2. the amount of the share proposed to be subscribed, in compliance with the legal limits and the minimum participation limit established by the meeting, in addition to any premium resolved by the meeting upon proposal of the Board of Directors;*
- 3. an indication of the actual work activity, of any professional skills acquired in the sectors referred to in the cooperative's*

corporate purpose, of the specific skills possessed and the intention to establish a further employment relationship in accordance with the article 4 of this statute and with the specific regulation, which he declares to have read;

4. the declaration to comply with this Statute, with the regulations of the cooperative, which he declares to have read, and with the resolutions legally adopted by the corporate bodies;

5. the express acceptance of the arbitration clause referred to in article 46 of this Statute.

The legal person who intends to be admitted pursuant to article 11 of law 381/91 must submit an application containing:

1. the company name, registered office, tax code, VAT number, tax domicile and indication of the activity carried out;

2. extract of the minutes relating to the resolution to join the cooperative adopted by the statutorily competent body, containing the indication of the personal details and qualifications of the delegate to sign the application and of the person appointed to represent the entity towards the cooperative;

3. copy of the deed of incorporation and the current statute;

4. what is provided for in the previous points 2), 4) and 5) relating to natural persons.

Anyone who intends to be admitted as a voluntary member pursuant to article 2 of law 381/1991 must submit an application containing:

1. indication of name, surname, tax code, residence, date and place of birth;

2. the desire to make one's operational capabilities and availability available to the cooperative for the best pursuit of the social purpose, specifying the exclusively voluntary nature of the associative relationship and the renunciation of any form of compensation;

3. the share of the share capital that is proposed to be subscribed, in compliance with the legal limits and the minimum participation limit established by the meeting for the particular type of shareholders;

4. the declaration to comply with this statute, the regulations of the cooperative, which he declares to have read, and the resolutions legally adopted by the corporate bodies, as well as the acceptance of the arbitration clause referred to in the following article 46.

The Board of Directors, having ascertained the existence of the requirements referred to in article 6 of this statute and the non-existence of causes of incompatibility indicated therein, decides on the application, admitting the member to the ordinary category or to the special category referred to in the previous article 7 .

Admission to membership will take effect from the moment the proposing party becomes aware of the positive acceptance of the application, approved by the Board of Directors.

Following the admission resolution and the consequent communication thereof to the interested party, the directors will make the entry

in the members' register.

In case of rejection of the application for admission, the Board of Directors must justify the resolution within sixty days and communicate it to the interested parties.

If the application for admission is not accepted by the Board of Directors, whoever proposed it may, within sixty days of communication of the denial, request that the assembly decide on the application, which decides on the applications not accepted, unless specifically convened, on the occasion of its next convocation.

In the report on the financial statements, the Board of Directors illustrates the reasons for the decisions taken regarding the admission of new members.

ART. 10

DIRITTI E OBBLIGHI DEI SOCI

I soci hanno diritto di esaminare il libro dei soci e il libro delle adunanze e delle deliberazioni dell'assemblea e di ottenerne estratti a proprie spese.

Quando almeno un decimo del numero complessivo dei soci lo richieda, gli stessi hanno inoltre diritto a esaminare il libro delle adunanze e delle deliberazioni del Consiglio di Amministrazione e il libro delle deliberazioni del comitato esecutivo, se esiste. L'esame deve essere svolto attraverso un rappresentante, eventualmente assistito da un professionista di sua fiducia.

Tali diritti non spettano ai soci in mora per la mancata esecuzione dei conferimenti o inadempienti rispetto alle obbligazioni contratte con la cooperativa.

Il capitale sociale dei soci lavoratori è costituito da quote che sono sempre nominative e non possono essere sottoposte a pegno o a vincoli, né essere cedute, salvo il diritto dei soci a recedere dalla società con preavviso di almeno novanta giorni ai sensi dell'articolo 2530 ultimo comma del codice civile.

I soci sono obbligati:

- a) al versamento delle quote sottoscritte, con le modalità e nei termini sopra previsti;
- b) al versamento dell'eventuale sovrapprezzo deliberato dall'assemblea;
- c) al versamento della tassa di ammissione eventualmente stabilita dal Consiglio di Amministrazione;
- d) all'osservanza dello statuto, dei regolamenti e delle deliberazioni legalmente adottate dagli organi sociali.

Il Consiglio di Amministrazione, in considerazione delle caratteristiche della tipologia del rapporto di lavoro instaurato, può autorizzare il lavoratore allo svolgimento di prestazioni lavorative a favore di terzi nonché, in qualità di socio, presso altre cooperative.

RIGHTS AND OBLIGATIONS OF MEMBERS

Members have the right to examine the register of members and the book of meetings and resolutions of the assembly and to obtain

extracts from them at their own expense.

When at least one tenth of the total number of members requests it, they also have the right to examine the book of meetings and resolutions of the Board of Directors and the book of resolutions of the executive committee, if it exists. The exam must be carried out through a representative, possibly assisted by a trusted professional.

These rights do not apply to members who are in arrears due to non-execution of contributions or who are in default of the obligations contracted with the cooperative.

The share capital of the worker members is made up of shares which are always nominative and cannot be subjected to pledges or restrictions, nor be sold, except for the right of the members to withdraw from the company with at least ninety days' notice pursuant to the latest article 2530 paragraph of the civil code.

Members are obliged:

a) the payment of the subscribed shares, in the manner and within the terms set out above;

b) the payment of any premium decided by the meeting;

c) the payment of any admission fee established by the Board of Directors;

d) compliance with the statute, regulations and resolutions legally adopted by the corporate bodies.

The Board of Directors, in consideration of the characteristics of the type of employment relationship established, may authorize the worker to carry out work services for third parties as well as, as a member, for other cooperatives.

ART. 11

PERDITA DELLA QUALITA' DI SOCIO

La qualità di socio lavoratore si perde per recesso, esclusione o per causa di morte. Nel caso dei soci persone giuridiche di cui al precedente articolo 6, si perde per recesso, esclusione e in caso di scioglimento.

LOSS OF MEMBER QUALITY

The status of working member is lost due to withdrawal, exclusion or because of death. In the case of legal person members referred to in the previous article 6, it is lost due to withdrawal, exclusion and in the event of dissolution.

ART. 12

RECESSO

Oltre che nei casi previsti dalla legge, può recedere il socio:

A) che abbia perduto i requisiti per l'ammissione;

B) che non si trovi più in grado di partecipare al raggiungimento degli scopi sociali;

C) se socio lavoratore ai sensi della legge 142/01, il cui rapporto di lavoro - subordinato o di altra natura - sia cessato per qualsiasi motivo.

La domanda di recesso deve essere comunicata con raccomandata alla cooperativa, o con altro mezzo individuato come equivalente dalla

legislazione.

Il Consiglio di Amministrazione deve esaminarla entro sessanta giorni dalla ricezione, verificando se ricorrono i motivi che, a norma della legge e del presente statuto, legittimano il recesso. Se non sussistono i presupposti del recesso, l'organo amministrativo deve darne immediatamente comunicazione al socio, che entro sessanta giorni dal ricevimento della comunicazione, può attivare le procedure previste dal successivo articolo 46.

Il recesso diventa efficace, con riguardo sia al rapporto sociale sia a quello mutualistico, a far data dal ricevimento della comunicazione del provvedimento di accoglimento della domanda.

In caso di recesso, l'ulteriore rapporto di lavoro si risolverà di diritto a far data dal ricevimento della comunicazione della delibera del Consiglio di Amministrazione, con cui si constataano i legittimi motivi della risoluzione del rapporto sociale.

WITHDRAWAL

In addition to the cases provided for by law, the member can withdraw:

A) who has lost the requirements for admission;

B) who is no longer able to participate in the achievement of social goals;

C) if a working member pursuant to law 142/01, whose employment relationship - subordinate or otherwise - has ceased for any reason. The withdrawal request must be communicated by registered letter to the cooperative, or by another means identified as equivalent by the legislation.

The Board of Directors must examine it within sixty days of receipt, verifying whether the reasons which, in accordance with the law and this statute, legitimize the withdrawal exist. If the conditions for withdrawal do not exist, the administrative body must immediately notify the member, who, within sixty days of receiving the communication, can activate the procedures provided for in the following article 46.

The withdrawal becomes effective, with regard to both the social and mutual relationship, from the date of receipt of the communication of the provision accepting the application.

In case of withdrawal, the further employment relationship will be automatically terminated from the date of receipt of the communication of the resolution of the Board of Directors, which establishes the legitimate reasons for the termination of the corporate relationship.

ART. 13

ESCLUSIONE

L'esclusione è pronunciata dal Consiglio di Amministrazione, oltre ai casi previsti dalla legge, nei confronti del socio:

1. che non risulti avere o abbia perduto i requisiti previsti per la partecipazione alla società;
2. che venga dichiarato interdetto, inabilitato o fallito;
3. che venga a trovarsi in una delle situazioni di incompatibilità previste dal precedente articolo 6;

4. che - se socio lavoratore di cui alla legge 142/01 - abbia subito un provvedimento di licenziamento per giustificato motivo oggettivo nell'ambito delle fattispecie disciplinate da norme di legge ai fini dell'erogazione di strumenti pubblici a sostegno del reddito dei lavoratori;

5. che - se socio lavoratore di cui alla legge 142/01 - nell'esecuzione del rapporto di lavoro subordinato subisca un provvedimento di licenziamento per motivi disciplinari, per giusta causa o giustificato motivo soggettivo;

6. che non ottemperi alle obbligazioni derivanti dal presente statuto, dai regolamenti della cooperativa e dalle deliberazioni legalmente adottate dagli organi sociali, con inadempimenti che non consentano la prosecuzione, nemmeno temporanea, del rapporto;

7. che senza giustificato motivo si renda moroso nel pagamento della quota sottoscritta o nei pagamenti di eventuali debiti contratti ad altro titolo verso la cooperativa;

8. che venga a trovarsi in una situazione di incompatibilità senza la prevista autorizzazione del Consiglio di Amministrazione;

9. che svolga o tenti di svolgere, mediante atti idonei a ciò univocamente diretti, attività in concorrenza o contraria agli interessi sociali;

10. che in qualunque modo arrechi danni gravi alla cooperativa;

11. che - se socio appartenente alla categoria speciale di cui al precedente articolo 7 - non abbia conseguito i livelli qualitativi prestabiliti ovvero non abbia rispettato gli impegni di partecipazione all'attività economica della cooperativa finalizzati al proprio inserimento nell'organizzazione aziendale.

Quando ricorrano particolari esigenze interne alla cooperativa, il Consiglio di Amministrazione a facoltà di non decretare l'esclusione per i soci lavoratori che abbiano maturato i requisiti per avere diritto ai trattamenti pensionistici previsti dalla legge o che si trovino in condizioni di sopravvenuta inabilità, fissando il limite massimo della eccezionale prosecuzione del rapporto sociale.

L'esclusione diventa efficace, con riguardo sia al rapporto sociale sia a quello mutualistico, a far data dal ricevimento della comunicazione del provvedimento deliberato dal Consiglio di Amministrazione. La delibera viene annotata sul libro dei soci lavoratori a cura degli amministratori.

Contro la deliberazione di esclusione l'interessato può proporre l'attivazione delle procedure di cui al successivo articolo 46, nel termine di sessanta giorni dalla comunicazione.

EXCLUSION

The exclusion is pronounced by the Board of Directors, in addition to the cases provided for by law, against the member:

1. who does not appear to have or has lost the requirements for participation in the company;

2. who is declared disqualified, incapacitated or bankrupt;

3. who finds himself in one of the incompatibility situations provided for in the previous article 6;

4. who - if a worker member referred to in law 142/01 - has undergone a dismissal measure for justified objective reason within the context of the cases regulated by law for the purposes of the provision of public instruments to support workers' income;
5. who - if a worker member referred to in law 142/01 - in the execution of the subordinate employment relationship is subjected to a dismissal measure for disciplinary reasons, for just cause or justified subjective reason;
6. who does not comply with the obligations deriving from this statute, from the regulations of the cooperative and from the resolutions legally adopted by the corporate bodies, with breaches that do not allow the continuation, even temporary, of the relationship;
7. who without justified reason defaults in the payment of the subscribed share or in the payments of any debts contracted in any other capacity towards the cooperative;
8. who finds himself in a situation of incompatibility without the required authorization of the Board of Directors;
9. who carries out or attempts to carry out, through suitable acts uniquely directed towards this purpose, activities in competition with or contrary to the company's interests;
10. who in any way causes serious damage to the cooperative;
11. who - if a member belonging to the special category referred to in the previous article 7 - has not achieved the pre-established quality levels or has not respected the commitments to participate in the economic activity of the cooperative aimed at his/her inclusion in the company organisation.

When particular needs arise within the cooperative, the Board of Directors has the right not to decree the exclusion of worker members who have fulfilled the requirements to be entitled to the pension payments provided for by law or who find themselves in conditions of supervening incapacity, setting the maximum limit of the exceptional continuation of the social relationship.

The exclusion becomes effective, with regard to both the social and mutual relationship, from the date of receipt of the communication of the measure approved by the Board of Directors. The resolution is noted in the register of worker members by the directors.

Against the exclusion resolution, the interested party can propose the activation of the procedures referred to in the following article 46, within sixty days of the communication.

ART. 14

CONTROVERSIE IN MATERIA DI RECESSO ED ESCLUSIONE

Le deliberazioni prese in materia di recesso ed esclusione debbono essere comunicate ai soci destinatari, mediante raccomandata con ricevuta di ritorno, o con altri mezzi individuati come equivalenti dalla legislazione, contenente i motivi del provvedimento.

Le controversie che insorgessero tra i soci e la cooperativa in merito a provvedimenti adottati dal Consiglio di Amministrazione su tali materie saranno demandate alla decisione degli organismi previsti dall'articolo 46 del presente statuto.

I soci che intendessero reclamare contro i menzionati provvedimenti del consiglio dovranno promuovere la relativa procedura con atto comunicato a mezzo raccomandata alla cooperativa, o con altro mezzo individuato come equivalente dalla legislazione, a pena di decadenza, entro 60 (sessanta) giorni dalla ricevuta comunicazione dei provvedimenti stessi.

Ai sensi dell'articolo 5, comma 2 della legge 142/2001 e successive modificazioni, allo scioglimento del rapporto sociale per recesso o esclusione del socio lavoratore consegue lo scioglimento dell'ulteriore rapporto di lavoro instaurato con lo stesso socio.

La risoluzione del rapporto di lavoro subordinato, salva contraria disposizione del Consiglio d'Amministrazione, comporta il venir meno dal rapporto sociale.

DISPUTES REGARDING WITHDRAWAL AND EXCLUSION

The resolutions taken regarding withdrawal and exclusion must be communicated to the recipient members, by registered mail with return receipt, or by other means identified as equivalent by the legislation, containing the reasons for the measure.

Disputes that arise between the members and the cooperative regarding measures adopted by the Board of Directors on these matters will be left to the decision of the bodies provided for in article 46 of this statute.

Members who intend to complain against the aforementioned measures of the council must promote the relevant procedure with an act communicated by registered mail to the cooperative, or by another means identified as equivalent by the legislation, under penalty of forfeiture, within 60 (sixty) days from receipt of communication of the measures themselves.

Pursuant to article 5, paragraph 2 of law 142/2001 and subsequent amendments, the dissolution of the social relationship due to withdrawal or exclusion of the working member leads to the dissolution of the further employment relationship established with the same partner.

The termination of the employment relationship, unless otherwise provided by the Board of Directors, entails the termination of the social relationship.

ART. 15

DIRITTI CONSEGUENTI AL RECESSO E ALL'ESCLUSIONE

I soci receduti o esclusi hanno soltanto il diritto al rimborso delle quote di capitale sociale effettivamente versate, aumentate eventualmente per rivalutazione e ristorno, a norma del successivo articolo 28 del presente statuto.

La liquidazione avrà luogo sulla base del bilancio dell'esercizio nel quale lo scioglimento del rapporto sociale, limitatamente al socio, diventa operativo, eventualmente ridotta in proporzione alle perdite imputabili al capitale, e, comunque, in misura mai superiore all'importo di cui al precedente comma.

Il pagamento, salvo il diritto di ritenzione spettante alla cooperativa fino a concorrenza di ogni proprio eventuale credito liquido, deve essere eseguito entro 180 (centottanta) giorni

dall'approvazione del bilancio stesso.

Per le somme assegnate al socio ex articolo 2545 sexies del codice civile la liquidazione o il rimborso può essere corrisposto in più rate entro il termine massimo di cinque anni.

I soci receduti o esclusi avranno altresì diritto alla quota dei dividendi eventualmente maturati e deliberati, relativi al bilancio dell'esercizio nel quale lo scioglimento del rapporto sociale diventa operativo.

La liquidazione non comprende il rimborso del sovrapprezzo, ove versato.

RIGHTS CONSEQUENT TO WITHDRAWAL AND EXCLUSION

Withdrawn or excluded members only have the right to reimbursement of the shares of share capital actually paid, possibly increased by revaluation and reimbursement, in accordance with the following article 28 of this statute.

The liquidation will take place on the basis of the financial statements of the financial year in which the dissolution of the corporate relationship, limited to the shareholder, becomes operational, possibly reduced in proportion to the losses attributable to the capital, and, in any case, to an extent never exceeding the amount referred to in the previous paragraph.

The payment, without prejudice to the right of retention due to the cooperative up to the amount of any liquid credit, must be made within 180 (one hundred and eighty) days from the approval of the budget itself.

For the sums assigned to the member pursuant to article 2545 sexies of the civil code, the liquidation or reimbursement can be paid in several installments within a maximum period of five years.

Withdrawing or excluded shareholders will also be entitled to the share of any dividends accrued and approved, relating to the financial statements of the financial year in which the dissolution of the partnership becomes effective.

The settlement does not include the reimbursement of the surcharge, if paid.

ART. 16

MORTE DEL SOCIO

In caso di morte del socio gli eredi conseguono il diritto al rimborso della quota da lui effettivamente versata ed eventualmente aumentata per rivalutazione e ristorno, nella misura e con le modalità previste nel precedente articolo 14.

Gli eredi del socio deceduto dovranno presentare, unitamente alla richiesta di liquidazione, atto notorio dal quale risulti chi sono gli aventi diritto e la nomina di un unico delegato alla riscossione.

DEATH OF THE MEMBER

In the event of the shareholder's death, the heirs obtain the right to reimbursement of the share actually paid by him and possibly increased by revaluation and reimbursement, to the extent and in the manner provided for in the previous article 14.

The heirs of the deceased member will have to present, together

with the request for liquidation, an affidavit showing who the entitled parties are and the appointment of a single collection delegate.

ART. 17

PRESCRIZIONE DEI DIRITTI

I soci receduti o esclusi e gli eredi del socio deceduto dovranno richiedere il rimborso delle somme loro spettanti entro cinque anni dalla data di approvazione del bilancio dell'esercizio nel quale lo scioglimento del rapporto sociale è divenuto operativo.

Le quote per le quali non verrà chiesto il rimborso nel termine stabilito saranno devolute, con delibera del consiglio di amministrazione, alla riserva legale indivisibile.

LIMITATION OF RIGHTS

Withdrawn or excluded members and the heirs of the deceased member must request reimbursement of the sums due to them within five years from the date of approval of the financial statements for the financial year in which the dissolution of the partnership became effective.

The shares for which reimbursement is not requested within the established deadline will be donated, by resolution of the board of directors, to the indivisible legal reserve.

ART. 18

TRATTAMENTO NORMATIVO ED ECONOMICO DEI SOCI LAVORATORI

Il trattamento economico e normativo dei soci lavoratori è determinato da apposito regolamento, approvato dall'assemblea dei soci, tenendo conto della natura subordinata o diversa da quella subordinata del rapporto di lavoro instaurato con i medesimi.

In particolare, per i soci titolari di ulteriore rapporto di lavoro subordinato, il regolamento richiama i contratti collettivi applicabili, nonché il riferimento ai minimi della contrattazione collettiva nazionale, tenendo altresì conto della quantità e qualità del lavoro prestato.

Per i soci aventi rapporti di lavoro differenti da quello di lavoro subordinato, il trattamento complessivo sarà proporzionato alla qualità e quantità del lavoro prestato e, comunque, in assenza di contratti o accordi collettivi specifici, non inferiore ai compensi medi in uso per prestazioni analoghe.

Il regolamento può definire i parametri di carattere economico, produttivo e finanziario in presenza dei quali l'assemblea può dichiarare lo stato di crisi aziendale e stabilire le misure da adottare per farvi fronte.

La cooperativa cura l'inserimento lavorativo del socio nell'ambito della propria struttura organizzativa aziendale favorendone la piena occupazione in base alle esigenze produttive.

In presenza di ragioni di mercato, produttive e organizzative che non consentano l'utilizzo in tutto o in parte dei soci lavoratori, il consiglio di amministrazione potrà deliberare la sospensione e/o la riduzione della prestazione lavorativa del socio.

L'eventuale periodo di inattività sarà considerato, ai fini normativi ed economici, periodo neutro a tutti gli effetti.

REGULATORY AND ECONOMIC TREATMENT OF WORKER MEMBERS

The economic and regulatory treatment of worker members is determined by specific regulations, approved by the members' meeting, taking into account the subordinate or different from subordinate nature of the employment relationship established with them.

In particular, for members holding additional employment relationships, the regulation refers to the applicable collective agreements, as well as the reference to the minimums of national collective bargaining, also taking into account the quantity and quality of the work performed.

For members having employment relationships other than subordinate employment, the overall treatment will be proportionate to the quality and quantity of the work performed and, in any case, in the absence of specific collective contracts or agreements, not lower than the average remuneration in use for similar services.

The regulation can define the economic, productive and financial parameters in the presence of which the assembly can declare the state of corporate crisis and establish the measures to be adopted to deal with it.

The cooperative takes care of the member's job placement within its corporate organizational structure, encouraging full employment based on production needs.

In the presence of market, production and organizational reasons that do not allow the use of the worker members in whole or in part, the board of directors may decide to suspend and/or reduce the member's work performance.

Any period of inactivity will be considered, for regulatory and economic purposes, a neutral period for all purposes.

TITOLO IV

SOCI FINANZIATORI

TITLE IV

FINANCING PARTNERS

ART. 19

SOCI FINANZIATORI

Ferme restando le disposizioni di cui al Titolo III del presente Statuto, possono essere ammessi alla Cooperativa soci finanziatori di cui all'articolo 2526 del codice civile.

Rientrano in tale categoria i 'soci sovventori' disciplinati dall'articolo 4 della legge 59/1992.

Oltre a quanto espressamente stabilito dal presente Statuto, ai soci finanziatori si applicano le disposizioni dettate a proposito dei soci ordinari, in quanto compatibili con la natura del rapporto; la cooperativa ammette la possibilità di far aderire in qualità di soci finanziatori o sovventori anche enti pubblici e privati, anche privi di personalità giuridica. Non si applicano le disposizioni concernenti i requisiti di ammissione, le cause di incompatibilità e le condizioni del trasferimento.

FINANCING PARTNERS

Without prejudice to the provisions of Title III of this Statute,

financing members referred to in Article 2526 of the Civil Code may be admitted to the Cooperative.

The 'funding members' governed by article 4 of law 59/1992 fall into this category.

In addition to what is expressly established in this Statute, the provisions dictated for ordinary members apply to financing members, as they are compatible with the nature of the relationship; the cooperative allows the possibility of having public and private bodies, even those without legal personality, join as financing or subsidy members. The provisions concerning admission requirements, causes of incompatibility and transfer conditions do not apply.

ART. 20

CONFERIMENTI DEI SOCI SOVVENTORI

I conferimenti dei soci sovventori sono imputati a una specifica sezione del capitale sociale della cooperativa. A tale sezione del capitale sociale è altresì imputato il 'fondo per il potenziamento aziendale' costituito con i conferimenti dei soci sovventori, di cui al precedente articolo 5 del presente statuto.

I conferimenti dei soci sovventori possono avere ad oggetto denaro, beni in natura o crediti, e sono rappresentati da quote del valore di Euro 1.000,00 (Mille/00) ciascuna.

CONTRIBUTIONS FROM SUPPORTING MEMBERS

The contributions of the financing members are attributed to a specific section of the cooperative's share capital. The 'company strengthening fund' established with the contributions of the financing members, referred to in the previous article 5 of this statute, is also attributed to this section of the share capital.

The contributions of the financing members may concern money, goods in kind or credits, and are represented by shares with a value of Euro 1,000.00 (Onethousand/00) each.

ART. 21

OBBLIGAZIONI E ALTRI STRUMENTI FINANZIARI

Con deliberazione dell'assemblea straordinaria, la cooperativa può emettere obbligazioni, nonché strumenti finanziari di debito diversi dalle obbligazioni, ai sensi degli articoli 2410 e seguenti del codice civile.

In tal caso, con regolamento approvato dalla stessa assemblea straordinaria, sono stabiliti:

- l'importo complessivo dell'emissione, il numero dei titoli emessi e il relativo valore nominale unitario
- le modalità di circolazione
- i criteri di determinazione del rendimento e le modalità di corresponsione degli interessi
- il termine di scadenza e le modalità di rimborso.

La deliberazione dell'assemblea stabilisce altresì i compiti che vengono attribuiti al Consiglio di Amministrazione ai fini del collocamento dei titoli.

BONDS AND OTHER FINANCIAL INSTRUMENTS

With a resolution of the extraordinary meeting, the cooperative can

issue bonds, as well as debt financial instruments other than bonds, pursuant to articles 2410 et seq. of the civil code.

In this case, with regulations approved by the same extraordinary meeting, the following are established:

- the total amount of the issue, the number of securities issued and the related nominal unit value*
- circulation methods*
- the criteria for determining the yield and the methods of payment of interest*
- the expiry date and reimbursement methods.*

The resolution of the meeting also establishes the tasks that are attributed to the Board of Directors for the purposes of placing the securities.

TITOLO V

PATRIMONIO SOCIALE E BILANCIO

TITLE V

SOCIAL ASSETS AND BUDGET

ART. 22

PATRIMONIO SOCIALE

Il patrimonio della cooperativa è costituito:

- dal capitale sociale dei soci cooperatori, che è variabile ed è formato da un numero illimitato di quote;
- dal capitale sociale dei soci sovventori, rappresentato da quote ciascuna del valore nominale di almeno Euro 1.000,00 (Mille/00), destinato alla costituzione del fondo di cui al precedente articolo 5 del presente statuto dalla riserva legale indivisibile, formata con le quote degli utili di esercizio di cui al successivo articolo 28 e con le quote di capitale non rimborsate ai soci receduti o esclusi e agli eredi dei soci deceduti da ogni altra riserva costituita e/o prevista per legge dalla eventuale riserva divisibile formata con le quote di utili di esercizio di cui al successivo articolo 28, riservata ai soci finanziatori diversi dai soci cooperatori dalla riserva straordinaria indivisibile.

Per le obbligazioni sociali risponde soltanto la società con il suo patrimonio e conseguentemente i soci nel limite delle quote sottoscritte ed eventualmente aumentate per rivalutazione e ristorno.

Le riserve sono indivisibili e non possono pertanto essere ripartite, in qualunque forma, fra i soci né durante la vita sociale né all'atto dello scioglimento.

SOCIAL ASSETS

The assets of the cooperative are made up of:

- from the share capital of the cooperator members, which is variable and is made up of an unlimited number of shares;*
- by the share capital of the financing members, represented by shares each with a nominal value of at least Euro 1,000.00 (one thousand/00), intended for the establishment of the fund referred to in the previous article 5 of this statute from the indivisible legal reserve, formed with the shares of the operating profits*

referred to in the following article 28 and with the shares of capital not reimbursed to withdrawn or excluded members and to the heirs of deceased members from any other reserve established and/or required by law from any divisible reserve formed with the shares of profits of exercise referred to in the following article 28, reserved for financing members other than cooperator members from the indivisible extraordinary reserve.

For corporate obligations, only the company with its assets and consequently the members are liable within the limit of the shares subscribed and possibly increased for revaluation and reimbursement. The reserves are indivisible and cannot therefore be distributed, in any form, among the members either during the company's life or at the time of dissolution.

ART. 23

ESERCIZIO SOCIALE E BILANCIO

L'esercizio sociale va dal 1° gennaio al 31 dicembre di ogni anno.

Alla fine di ogni esercizio sociale il Consiglio di Amministrazione provvede alla redazione del bilancio, secondo le disposizioni di legge.

Nel bilancio devono essere riportati separatamente i dati dell'attività svolta con i soci, distinguendo le diverse gestioni mutualistiche.

Gli amministratori, in caso di bilancio in forma ordinaria, documentano nella nota integrativa, la condizione di prevalenza, ai sensi dell'articolo 2513 del codice civile, tenendo conto, in ogni caso, della disposizione di cui all'art. 111-septies, R.D. 30 marzo 1942, n. 318.

Il bilancio deve essere accompagnato dalla relazione sulla gestione, nella quale, in particolare, sono indicati i criteri seguiti dal Consiglio di Amministrazione nella gestione sociale per il conseguimento dello scopo mutualistico, in conformità con il carattere di cooperativa a mutualità prevalente della società. Nella suddetta relazione gli amministratori illustrano anche le ragioni delle deliberazioni adottate con riguardo all'ammissione dei nuovi soci.

Il bilancio deve essere presentato all'assemblea dei soci per l'approvazione entro centoventi giorni dalla chiusura dell'esercizio sociale o, quando ricorrono le condizioni di cui all'articolo 2364 ultimo comma del codice civile, entro centottanta giorni dalla chiusura dell'esercizio sociale.

Il Consiglio di Amministrazione, con propria deliberazione presa prima di novanta giorni dalla data di chiusura dell'esercizio sociale, dovrà enunciare le particolari esigenze per cui si rendesse eventualmente necessario il prolungamento del termine fino a centottanta giorni.

Il Consiglio di Amministrazione dovrà segnalare le ragioni della dilazione nella relazione sulla gestione.

L'assemblea che approva il bilancio, nel rispetto delle leggi vigenti in materia, può deliberare in favore dei soci lavoratori trattamenti economici ulteriori a titolo di ristoro, mediante

integrazione dei loro trattamenti retributivi complessivi, ovvero mediante aumento gratuito della quota sottoscritta e versata, ovvero anche mediante distribuzione gratuita dei titoli di cui agli articoli 4 della legge 31 gennaio 1992, n. 59.

Allo stesso modo la suddetta delibera assembleare può operare ratifica dello stanziamento dei trattamenti di cui al precedente periodo effettuato dagli amministratori.

La ripartizione del ristorno ai soci lavoratori deve avvenire in modo proporzionale alla quantità e qualità dello scambio mutualistico, in relazione all'ammontare delle ore di lavoro effettuate nel corso dell'esercizio sociale e in relazione al livello di inquadramento contrattuale, i cui parametri di incidenza verranno definiti dall'assemblea dei soci in sede di approvazione dell'apposito regolamento interno, ai sensi dell'art. 2521 codice civile.

Il bilancio di esercizio dovrà essere depositato annualmente presso l'Albo delle cooperative a mutualità prevalente.

CORPORATE FINANCIAL YEAR AND BUDGET

The financial year runs from January 1st to December 31st of each year.

At the end of each financial year, the Board of Directors prepares the financial statements, in accordance with the provisions of the law.

The data of the activity carried out with the members must be reported separately in the financial statements, distinguishing the different mutualistic managements.

The directors, in the case of ordinary financial statements, document in the explanatory notes the prevailing condition, pursuant to article 2513 of the civil code, taking into account, in any case, the provision of art. 111-septies, R.D. 30 March 1942, n. 318.

The financial statements must be accompanied by the management report, which, in particular, indicates the criteria followed by the Board of Directors in corporate management to achieve the mutualistic purpose, in accordance with the character of the company as a predominantly mutualistic cooperative. In the aforementioned report, the directors also illustrate the reasons for the resolutions adopted regarding the admission of new members.

The financial statements must be presented to the shareholders' meeting for approval within one hundred and twenty days of the end of the financial year or, when the conditions referred to in article 2364 last paragraph of the civil code apply, within one hundred and eighty days of the close of the financial year. .

The Board of Directors, with its resolution taken before ninety days from the closing date of the financial year, must state the particular needs for which it may be necessary to extend the term up to one hundred and eighty days.

The Board of Directors must report the reasons for the delay in the management report.

The meeting that approves the budget, in compliance with the laws

in force on the matter, may decide on further financial compensation in favor of the working members, through the integration of their overall remuneration, or through a free increase in the subscribed and paid share, or also through free distribution of the titles referred to in articles 4 of law 31 January 1992, n. 59.

Likewise, the aforementioned meeting resolution can ratify the allocation of the benefits referred to in the previous period made by the directors.

The distribution of the refund to the worker members must take place in a proportional manner to the quantity and quality of the mutual exchange, in relation to the amount of working hours carried out during the financial year and in relation to the level of contractual framework, whose incidence parameters will be defined by the shareholders' meeting when approving the specific internal regulation, pursuant to art. 2521 civil code.

The financial statements must be filed annually with the Register of predominantly mutual cooperatives.

ART. 24

DESTINAZIONE DELL'UTILE

L'assemblea che approva il bilancio delibera sulla ripartizione dell'utile netto destinandolo:

- a) una quota non inferiore al 30% alla riserva legale indivisibile;
- b) una quota ai fondi mutualistici per la promozione e lo sviluppo della cooperazione, nella misura e con le modalità previste dalla legge;
- c) un'eventuale quota, quale dividendo, ragguagliata al capitale effettivamente versato ed eventualmente rivalutato, da distribuire ai soci operatori e ai soci finanziatori in misura non superiore al limite stabilito dalla legge in materia di cooperative a mutualità prevalente;
- d) un'eventuale quota ad aumento gratuito del capitale sociale sottoscritto e versato, nei limiti consentiti dalle leggi in materia per il mantenimento dei requisiti mutualistici ai fini fiscali e civili;
- e) un'eventuale quota alla riserva divisibile riservata esclusivamente ai soci finanziatori diversi dai soci operatori;
- f) quanto residua alla riserva straordinaria indivisibile.

L'assemblea può deliberare che il dividendo di cui al precedente punto d), limitatamente ai soci operatori, venga destinato ad aumento della quota sociale sino al massimo stabilito dalle leggi vigenti.

L'assemblea potrà inoltre deliberare, ferme restando le destinazioni obbligatorie per legge per il mantenimento dei requisiti mutualistici e in deroga alle disposizioni dei commi precedenti, che la totalità degli utili di esercizio sia devoluta alle riserve indivisibili.

In ogni caso non potranno essere distribuiti dividendi e non potrà essere effettuata la rivalutazione gratuita del capitale sociale finché non si sia provveduto alla totale ricostituzione delle

riserve eventualmente utilizzate a copertura di perdite di esercizio.

ALLOCATION OF PROFIT

The meeting that approves the budget decides on the distribution of the net profit by allocating it:

- a) a share of no less than 30% of the indivisible legal reserve;
- b) a share in mutual funds for the promotion and development of cooperation, to the extent and in the manner established by law;
- c) a possible share, as a dividend, equal to the capital actually paid and possibly revalued, to be distributed to the cooperator members and financing members in an amount not exceeding the limit established by the law regarding prevalently mutual cooperatives;
- d) a possible free increase share of the subscribed and paid-in share capital, within the limits permitted by the relevant laws for the maintenance of mutualistic requirements for fiscal and civil purposes;
- e) any share of the divisible reserve reserved exclusively for financing members other than cooperator members;
- f) the amount remaining in the indivisible extraordinary reserve.

The meeting may decide that the dividend referred to in the previous point d), limited to the cooperator members, be allocated to increasing the shareholding up to the maximum established by the laws in force.

The meeting may also decide, without prejudice to the mandatory allocations by law for the maintenance of mutualistic requirements and in derogation of the provisions of the previous paragraphs, that the entirety of the operating profits be donated to the indivisible reserves.

In any case, dividends cannot be distributed and the free revaluation of the share capital cannot be carried out until the total reconstitution of any reserves used to cover operating losses has been carried out.

TITOLO VI

GOVERNO DELLA SOCIETÀ

TITLE VI

GOVERNANCE OF THE SOCIETY

ART. 25

ORGANI SOCIALI

Il sistema di amministrazione adottato è il sistema tradizionale.

Sono organi della società:

- l'assemblea dei soci;
- il consiglio di amministrazione;
- l'organo di controllo o il revisore legale, se nominato dall'Assemblea o obbligatorio per Legge.

CORPORATE BODIES

The administration system adopted is the traditional system.

They are bodies of the company:

- the shareholders' meeting;
- the board of directors;
- the control body or the statutory auditor, if appointed by the

Assembly or required by law.

SEZIONE I - ASSEMBLEA

SECTION I - ASSEMBLY

ART. 26

CONVOCAZIONE

Le assemblee sono ordinarie e straordinarie. Possono essere convocate sia "in presenza" che con modalità "da remoto", purché sia riconoscibile la persona che vi partecipa; possono essere convocate anche in forma "ibrida", ovvero in parte "in presenza" e in parte "da remoto".

L'assemblea è convocata dagli amministratori mediante avviso, inviato sia con ogni mezzo che consenta il tracciamento della comunicazione (mail, PEC, piattaforme digitali, etc.) che con l'affissione presso la/e sede/i fisica/che, contenente l'indicazione dell'elenco delle materie da trattare, del luogo dell'adunanza (nella sede o altrove, purché nel territorio nazionale, salvo casi particolari) e della data e ora della prima e della seconda convocazione, mediante avviso comunicato ai soci con mezzi che garantiscano la prova dell'avvenuto ricevimento almeno otto giorni prima dell'assemblea, nel domicilio risultante dal libro soci.

In mancanza dell'adempimento delle suddette formalità l'assemblea si reputa validamente costituita quando siano presenti o rappresentati tutti i soci con diritto di voto e la maggioranza dei componenti gli organi amministrativo e di controllo, se nominati; in tale ipotesi dovrà essere data tempestiva comunicazione delle deliberazioni assunte ai componenti degli organi amministrativi e di controllo non presenti.

Il consiglio di amministrazione potrà a sua discrezione e in aggiunta a quella obbligatoria stabilita nel secondo comma, usare qualunque altra forma di pubblicità diretta a meglio diffondere fra i soci l'avviso di convocazione delle assemblee.

L'assemblea ordinaria ha luogo almeno una volta all'anno entro centoventi giorni dalla chiusura dell'esercizio sociale ovvero entro centottanta giorni, secondo quanto previsto nel precedente articolo 27 per l'approvazione del bilancio di esercizio.

L'assemblea si riunisce, inoltre, quante volte il consiglio di amministrazione lo creda necessario o ne sia fatta richiesta per iscritto, con indicazione delle materie da trattare, dal collegio sindacale se nominato o da tanti soci che esprimano almeno un decimo dei voti spettanti ai soci cooperatori e ai soci finanziatori.

In questi ultimi casi la convocazione deve avere luogo entro venti giorni dalla data della presentazione della richiesta.

La convocazione su richiesta di soci non è ammessa per argomenti sui quali l'assemblea delibera, a norma di legge, su proposta degli amministratori o sulla base di un progetto o di una relazione da essi predisposta.

Ove si verificassero i presupposti di legge di cui all'articolo 2540 del codice civile, le assemblee sono precedute da assemblee

separate.

CONVOCATION

The meetings are ordinary and extraordinary. They can be convened both "in person" and "remotely", as long as the person participating is recognizable; they can also be convened in "hybrid" form, i.e. partly "in person" and partly "remotely".

The meeting is convened by the directors by means of a notice, sent both by any means that allows the tracing of the communication (email, PEC, digital platforms, etc.) and by posting at the physical location(s), containing the indication of the list of matters to be discussed, of the place of the meeting (at the headquarters or elsewhere, provided that it is in the national territory, except in particular cases) and of the date and time of the first and second call, by means of a notice communicated to the members by means that guarantee proof of receipt at least eight days before the meeting, in the address shown in the shareholders' register.

In the absence of compliance with the aforementioned formalities, the meeting is considered validly constituted when all the members with the right to vote and the majority of the members of the administrative and control bodies, if appointed, are present or represented; in this case, timely communication of the resolutions adopted must be given to the members of the administrative and control bodies who are not present.

The board of directors may, at its discretion and in addition to the mandatory one established in the second paragraph, use any other form of advertising aimed at better disseminating the notice of call for meetings among the members.

The ordinary meeting takes place at least once a year within one hundred and twenty days of the end of the financial year or within one hundred and eighty days, as provided in the previous article 27 for the approval of the financial statements.

The meeting also meets as many times as the board of directors deems necessary or as many times as a written request is made, with an indication of the matters to be discussed, by the board of auditors if appointed or by a number of shareholders who express at least one tenth of the votes due to the cooperating members and financing members.

In the latter cases the meeting must take place within twenty days from the date of submission of the request.

Calling at the request of members is not permitted for matters on which the meeting decides, in accordance with the law, on the proposal of the directors or on the basis of a project or report prepared by them.

Where the legal conditions referred to in article 2540 of the civil code are met, the meetings are preceded by separate meetings.

ART. 27

ASSEMBLEA ORDINARIA

L'assemblea ordinaria:

1) approva il bilancio sociale e il bilancio di esercizio con la

relazione del consiglio di amministrazione e, se dovesse ritenerlo utile, approva anche l'eventuale bilancio preventivo;

2) determina la misura minima di partecipazione al capitale sociale dei soci cooperatori;

3) determina il periodo di durata del mandato e il numero dei componenti il consiglio di amministrazione, nel rispetto di quanto disposto nel successivo articolo 37 del presente statuto, e provvede alle relative nomine e revoche;

4) determina la misura dei compensi da corrispondersi agli amministratori per la loro attività collegiale;

5) nomina, se obbligatorio per legge o se ritenuto comunque opportuno, i componenti del collegio sindacale, elegge tra questi il Presidente e fissa i compensi loro spettanti; delibera l'eventuale revoca;

6) conferisce, su proposta motivata del collegio sindacale se nominato, l'incarico ad effettuare la revisione legale dei conti, secondo quanto previsto nel successivo art. 43 del presente statuto e determina il corrispettivo relativo all'intera durata dell'incarico nonché gli eventuali criteri per l'adeguamento di tale corrispettivo nel corso dell'incarico; revoca l'incarico nei casi previsti dalla legge, sentito il collegio sindacale se nominato

7) delibera sulla responsabilità degli amministratori, dei sindaci e del soggetto incaricato di effettuare la revisione legale dei conti, se nominati;

8) approva i regolamenti previsti dal presente statuto con le maggioranze previste dall'articolo 2521 del codice civile;

9) delibera sulle domande di ammissione del socio non accolte dal consiglio di amministrazione, in adunanza appositamente convocata e, in ogni caso, in occasione della prima convocazione successiva alla richiesta da parte dell'interessato di pronuncia assembleare;

10) delibera, all'occorrenza, piani di crisi aziendale con previsioni atte a farvi fronte, nel rispetto delle disposizioni dell'apposito regolamento e dalle leggi vigenti in materia;

11) delibera la corresponsione di eventuali trattamenti economici ulteriori, a titolo di ristorno, secondo le modalità stabilite in accordi stipulati come per legge;

12) delibera l'emissione degli strumenti finanziari previsti dal Titolo IV del presente statuto, nonché la costituzione dei fondi per lo sviluppo tecnologico o per la ristrutturazione o il potenziamento aziendale;

13) delibera la partecipazione a un gruppo cooperativo paritetico ai sensi dell'articolo 2545 septies del codice civile;

14) delibera su ogni altra materia attribuita alla sua competenza dalla legge o dal presente statuto.

ORDINARY MEETING

The ordinary meeting:

- 1) *approves the social budget and the financial statement with the report of the board of directors and, if deemed useful, also approves any budget;*
- 2) *determines the minimum amount of participation in the share*

capital of the cooperator members;

3) determines the duration of the mandate and the number of members of the board of directors, in compliance with the provisions of the following article 37 of this statute, and provides for the related appointments and dismissals;

4) determines the amount of compensation to be paid to directors for their collegial activity;

5) appoints, if required by law or if deemed appropriate, the members of the board of auditors, elects the President from among them and sets the remuneration due to them; decides on any revocation;

6) confers, upon a reasoned proposal from the board of auditors if appointed, the task of carrying out the statutory audit of the accounts, in accordance with the provisions of the following art. 43 of this statute and determines the fee relating to the entire duration of the assignment as well as any criteria for the adjustment of this fee during the assignment; revokes the appointment in the cases provided for by law, after consulting the board of auditors if appointed

7) decides on the responsibility of the directors, auditors and the person in charge of carrying out the statutory audit of the accounts, if appointed;

8) approves the regulations provided for by this statute with the majorities provided for by article 2521 of the civil code;

9) decides on the member's applications for admission not accepted by the board of directors, in a specifically convened meeting and, in any case, on the occasion of the first call following the request by the interested party for a meeting ruling;

10) decides, if necessary, on company crisis plans with provisions aimed at dealing with them, in compliance with the provisions of the specific regulation and the laws in force on the matter;

11) decides on the payment of any further economic benefits, by way of reimbursement, according to the methods established in agreements stipulated as per law;

12) decides on the issue of the financial instruments envisaged by Title IV of this statute, as well as the establishment of funds for technological development or for company restructuring or strengthening;

13) decides on participation in a joint cooperative group pursuant to article 2545 septies of the civil code;

14) decides on any other matter attributed to its competence by law or by this statute.

ART. 28

ASSEMBLEA STRAORDINARIA

L'assemblea, a norma di legge, è considerata straordinaria quando si riunisce per deliberare sulle modificazioni dello statuto, sulla nomina, sulla sostituzione e sui poteri dei liquidatori, sulla proroga della durata e sullo scioglimento anticipato della società e su ogni altra materia attribuita dalla legge alla sua competenza, a eccezione delle seguenti materie espressamente riservate dal

presente statuto alla competenza del consiglio di amministrazione:

- a) l'istituzione o la soppressione di sedi secondarie, non meramente operative;
- b) l'indicazione di quali tra gli amministratori hanno la rappresentanza della società.

EXTRAORDINARY ASSEMBLY

The meeting, in accordance with the law, is considered extraordinary when it meets to decide on amendments to the statute, on the appointment, replacement and powers of the liquidators, on the extension of the duration and early dissolution of the company and on any other matter assigned by the law to its competence, with the exception of the following matters expressly reserved by this statute to the competence of the board of directors:

- a) the establishment or suppression of secondary offices, which are not merely operational;*
- b) the indication of which of the directors represent the company.*

ART. 29

QUORUM COSTITUTIVI E DELIBERATIVI

L'assemblea, sia ordinaria sia straordinaria, è validamente costituita:

- in prima convocazione, quando intervengano o siano rappresentati la metà più uno dei voti spettanti ai soci;
- in seconda convocazione, qualunque sia il numero dei voti dei soci intervenuti o rappresentati, aventi diritto al voto.

Le votazioni sono palesi; si procederà per alzata di mano, salvo diversa deliberazione dell'assemblea.

Per la validità delle deliberazioni dell'assemblea, sia ordinaria sia straordinaria, così in prima come in seconda convocazione, è necessaria la maggioranza assoluta dei voti dei soci presenti o rappresentati.

Tuttavia per la soppressione delle clausole mutualistiche di cui all'articolo 2514 del codice civile, il cambiamento significativo dell'oggetto sociale, la proroga della società, il trasferimento della sede sociale all'estero, lo scioglimento, la liquidazione della società e la revoca dello stato di liquidazione, l'assemblea straordinaria, sia in prima sia in seconda convocazione, delibererà validamente con il voto favorevole dei tre quinti dei voti spettanti ai soci presenti o rappresentati.

CONSTITUTING AND DELIBERATIVE QUORUMS

The assembly, both ordinary and extraordinary, is validly constituted:

- at first call, when half plus one of the members' votes are present or represented;*
- on second call, regardless of the number of votes of the members present or represented, entitled to vote.*

The votes are obvious; we will proceed by show of hands, unless the assembly decides otherwise.

For the validity of the resolutions of the assembly, both ordinary and extraordinary, both in first and second call, an absolute majority of the votes of the members present or represented is

necessary.

However, for the suppression of the mutual clauses referred to in article 2514 of the civil code, the significant change of the corporate purpose, the extension of the company, the transfer of the registered office abroad, the dissolution, the liquidation of the company and the revocation of the state of liquidation, the extraordinary meeting, both in first and second call, will validly resolve with the favorable vote of three fifths of the votes due to the members present or represented.

ART. 30

INTERVENTO - VOTO - RAPPRESENTANZA

Nelle assemblee hanno diritto al voto coloro che risultano iscritti nel libro dei soci da almeno novanta giorni, che non siano in mora nel pagamento delle quote sottoscritte. L'assemblea, ad inizio convocazione, può deliberare il voto anche per soci cooperatori iscritti con un numero inferiore di giorni.

Ogni socio cooperatore ha un solo voto, qualunque sia l'ammontare della quota sottoscritta.

I voti spettanti al socio sovventore sono determinati dal regolamento approvato dall'Assemblea ordinaria dei soci, sempre nei limiti complessivi di cui al precedente articolo 22 del presente statuto.

Per i soci speciali si applica l'articolo 7 del presente statuto.

I soci che, per qualsiasi motivo, non possono intervenire personalmente all'assemblea, hanno la facoltà di farsi rappresentare soltanto da un altro socio, appartenente alla medesima categoria di socio lavoratore o finanziatore/sovventore, che non sia amministratore o sindaco, ma che abbia diritto al voto, mediante delega scritta. Ciascun socio può rappresentare sino a un massimo di cinque soci.

Le deleghe debbono essere menzionate nel verbale dell'assemblea e conservate tra gli atti sociali.

Le organizzazioni cooperative territoriali delle cooperative cui la cooperativa aderisce potranno partecipare con propri rappresentanti ai lavori dell'assemblea, senza diritto di voto.

L'impugnazione di deliberazione assembleare può essere proposta dai soci solo quando rappresentino, con riferimento alla deliberazione, anche congiuntamente il cinque per cento degli aventi diritto al voto.

INTERVENTION - VOTE - REPRESENTATION

Those who have been registered in the members' register for at least ninety days and who are not in arrears in paying their subscribed fees have the right to vote at meetings. The assembly, at the beginning of the meeting, can decide on the vote also for cooperator members registered with a lower number of days.

Each cooperator member has only one vote, regardless of the amount of the subscribed share.

The votes due to the financing member are determined by the regulation approved by the ordinary shareholders' meeting, always within the overall limits referred to in the previous article 22 of

this statute.

For special members, article 7 of this statute applies.

Members who, for any reason, cannot personally attend the meeting have the right to be represented only by another member, belonging to the same category of worker member or financier/subsidy member, who is not a director or auditor, but who has right to vote, by written proxy. Each member can represent up to a maximum of five members.

The proxies must be mentioned in the minutes of the meeting and kept among the corporate documents.

The territorial cooperative organizations of the cooperatives to which the cooperative belongs will be able to participate with their own representatives in the work of the assembly, without the right to vote.

The challenge to a meeting resolution can be proposed by the shareholders only when they represent, with reference to the resolution, even jointly five percent of those entitled to vote.

ART. 31

PRESIDENZA DELL'ASSEMBLEA

L'assemblea è presieduta dal presidente del consiglio di amministrazione e, in sua assenza, dal vice-presidente del consiglio di amministrazione o da persona designata dall'assemblea stessa con il voto della maggioranza dei presenti.

La nomina del segretario è fatta dall'assemblea con la maggioranza dei voti presenti. Il segretario può essere un non socio.

Il presidente dell'assemblea verifica la regolarità della costituzione, accerta l'identità e la legittimazione dei presenti, regola il suo svolgimento ed accerta i risultati delle votazioni.

Le deliberazioni devono constare da verbale redatto senza ritardo e sottoscritto dal Presidente e dal Segretario, che deve consentire - per ciascuna votazione e anche per allegato - l'identificazione dei soci astenuti e dissenzienti e nel quale devono essere riassunte, su richiesta dei soci, le dichiarazioni pertinenti l'ordine del giorno.

Il verbale delle assemblee in sede straordinaria deve essere redatto da un notaio, o in altri modi ad evidenza pubblica previsti dalla legge.

PRESIDENCY OF THE ASSEMBLY

The meeting is chaired by the president of the board of directors and, in his absence, by the vice-president of the board of directors or by a person designated by the meeting itself with the vote of the majority of those present.

The appointment of the secretary is made by the assembly with the majority of votes present. The secretary may be a non-member.

The president of the assembly verifies the regularity of the constitution, ascertains the identity and legitimacy of those present, regulates its conduct and ascertains the results of the votes.

The resolutions must consist of minutes drawn up without delay and signed by the President and the Secretary, which must allow - for

each vote and also as an attachment - the identification of the abstentions and dissenting members and in which they must be summarized, upon request of the members, the statements pertaining to the agenda.

The minutes of extraordinary meetings must be drawn up by a notary, or in other publicly available ways provided for by law.

SEZIONE II - CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

SECTION II - BOARD OF DIRECTORS

ART. 32

NOMINA - COMPOSIZIONE - DURATA

Il consiglio di amministrazione si compone di un numero di componenti, da un minimo di tre a un massimo di tredici consiglieri eletti dall'assemblea dei soci. Oltre i tredici membri, serve una delibera Assembleare di autorizzazione alla deroga del numero; il numero dei membri deve sempre essere dispari.

La maggioranza dei consiglieri deve essere scelta tra i soci lavoratori ovvero tra le persone indicate dai soci cooperatori persone giuridiche.

Il consiglio di amministrazione resta in carica fino a tre esercizi, secondo la decisione di volta in volta presa dall'assemblea ed i componenti sono rieleggibili; in ogni caso gli amministratori scadono alla data dell'assemblea convocata per l'approvazione del bilancio relativo all'ultimo esercizio della loro carica.

Spetta al consiglio di amministrazione, sentito il parere del collegio sindacale, se nominato, determinare il compenso dovuto a quelli dei suoi membri che siano investiti di particolari cariche in conformità del presente statuto, entro i limiti complessivi fissati dall'assemblea.

Salvo quanto previsto dall'articolo 2390 c.c., gli amministratori possono ricoprire incarichi negli organi sociali di altre imprese a condizione che il loro svolgimento non limiti l'adempimento dei doveri imposti dalla legge e dal presente statuto.

In base a tale condizione, gli incarichi sono formalmente autorizzati da apposito atto deliberativo del consiglio di amministrazione. La mancanza di tale atto deliberativo comporta la decadenza dall'ufficio di amministratore.

APPOINTMENT - COMPOSITION - DURATION

The board of directors is made up of a number of members, from a minimum of three to a maximum of thirteen directors elected by the shareholders' meeting. Beyond thirteen members, an Assembly resolution is required to authorize the derogation of the number; the number of members must always be odd.

The majority of councilors must be chosen from among the worker members or among the people indicated by the cooperator members who are legal entities.

The board of directors remains in office for up to three financial years, according to the decision taken from time to time by the assembly and the members are re-electable; in any case the directors' term of office expires on the date of the meeting called

to approve the financial statements relating to the last financial year of their office.

It is up to the board of directors, having heard the opinion of the board of auditors, if appointed, to determine the compensation due to those of its members who are invested with particular roles in compliance with this statute, within the overall limits set by the assembly.

Except as provided for in Article 2390 of the Civil Code, directors may hold positions in the corporate bodies of other companies provided that their performance does not limit the fulfillment of the duties imposed by the law and this statute.

Based on this condition, the positions are formally authorized by a specific resolution of the board of directors. Failure to do so will result in the forfeiture of the office of director.

ART. 33

ATTRIBUZIONI E DELEGHE

Il consiglio elegge nel suo seno il presidente e il vice-presidente. Con delega dell'assemblea, la carica di vice-presidente può essere delegata al Direttore Generale, anche se non fa parte del Consiglio di Amministrazione, ed opera su delega scritta del presidente.

Può delegare, determinando nella deliberazione, parte delle proprie attribuzioni a uno o più degli amministratori, oppure a un comitato esecutivo.

Non possono in ogni caso essere oggetto di delega, oltre alle materie di cui all'articolo 2381 del codice civile, i poteri in materia di ammissione, recesso e esclusione dei soci e le decisioni che incidono sui rapporti mutualistici con i soci.

Gli amministratori delegati e il comitato esecutivo di cui al presente articolo, ove nominati, curano che l'assetto organizzativo, amministrativo e contabile sia adeguato alla natura e alle dimensioni dell'impresa e riferiscono al consiglio di amministrazione e al collegio sindacale, se nominato, almeno ogni novanta giorni sul generale andamento della gestione e sulla sua prevedibile evoluzione, nonché sulle operazioni di maggior rilievo, per le loro dimensioni e caratteristiche, effettuate dalla società e dalle sue controllate.

Il consiglio di amministrazione, sulla base delle informazioni ricevute, valuta l'adeguatezza dell'assetto organizzativo, amministrativo e contabile della società. Quando elaborati, esamina i piani strategici, industriali e finanziari della società e valuta, sulla base della relazione degli eventuali organi delegati, il generale andamento della gestione.

Gli amministratori sono tenuti ad agire in modo informato; ciascun amministratore può chiedere agli organi eventualmente delegati che in consiglio siano fornite informazioni relative alla gestione della società.

DUTIES AND DELEGATIONS

The council elects the president and the vice-president from among its members.

With delegation from the assembly, the office of vice-president can

be delegated to the General Director, even if he is not the father of the Board of Directors, and operates on the written delegation of the president.

He can delegate, determining in the resolution, part of his responsibilities to one or more of the directors, or to an executive committee.

In any case, in addition to the matters referred to in article 2381 of the civil code, powers relating to the admission, withdrawal and exclusion of members and decisions which affect mutual relations with members cannot be delegated.

The managing directors and the executive committee referred to in this article, where appointed, ensure that the organisational, administrative and accounting structure is adequate for the nature and size of the company and report to the board of directors and the board of statutory auditors, if appointed, at least every ninety days on the general performance of the management and its foreseeable evolution, as well as on the most important operations, due to their size and characteristics, carried out by the company and its subsidiaries.

The board of directors, based on the information received, evaluates the adequacy of the organisational, administrative and accounting structure of the company. When drawn up, it examines the strategic, industrial and financial plans of the company and evaluates, on the basis of the report of any delegated bodies, the general performance of the management.

Directors are required to act in an informed manner; each director can ask any delegated bodies to provide the board with information relating to the management of the company.

ART. 34

COMPETENZA E RIUNIONI

Il consiglio di amministrazione è investito, in via esclusiva, di tutti i poteri per la gestione ordinaria e straordinaria della cooperativa, nel rispetto, in ogni caso, delle prescrizioni di cui agli articoli 2512 e seguenti del codice civile in materia di mutualità prevalente.

Esso pertanto delibera su tutti gli atti e le operazioni di ordinaria e straordinaria amministrazione, che comunque rientrino nell'oggetto sociale.

Spetta, fra l'altro, a titolo esemplificativo al consiglio di amministrazione:

- a) convocare l'Assemblea ordinaria e straordinaria dei soci nonché curare l'esecuzione delle relative deliberazioni;
- b) redigere i progetti di bilancio preventivo, sociale e di esercizio;
- c) compilare i regolamenti interni previsti per obbligo di legge o dallo Statuto o comunque necessari per meglio disciplinare il funzionamento interno, da sottoporre all'approvazione dell'assemblea;
- d) deliberare circa l'ammissione, il recesso e la esclusione dei soci;

e) deliberare e concedere avalli cambiari, fidejussioni ed ogni e qualsiasi altra garanzia sotto qualsivoglia forma per facilitare l'ottenimento del credito agli enti cui la cooperativa aderisce, nonché a favore di altre società controllate e collegate ai sensi dell'articolo 2359 c.c.;

f) stipulare tutti gli atti e contratti di ogni genere inerenti all'attività sociale. Fra gli altri: vendere, acquistare, permutare beni e diritti mobiliari e immobiliari con le più ampie facoltà al riguardo, ivi compresa quella di rinunciare alle ipoteche legali; compiere ogni e qualsiasi operazione presso istituti di credito di diritto pubblico e privato, aprire, utilizzare, estinguere conti correnti, anche allo scoperto e compiere qualsiasi operazione di banca, compresa l'apertura di sovvenzioni e mutui concedendo tutte le garanzie anche ipotecarie, cedere, accettare, emettere, girare, avallare, scontare, quietanzare crediti ed effetti cambiari e cartolari in genere;

g) assumere e licenziare il personale della cooperativa, fissandone le mansioni e le retribuzioni; nominare eventualmente il Direttore generale, individuando le persone competenti anche tra i soggetti estranei alla cooperativa, stabilendone le mansioni ed eventualmente il compenso.

In caso di nomina del Direttore generale, si applica il disposto dell'articolo 2396 del codice civile.

Il consiglio di amministrazione è convocato dal Presidente tutte le volte nelle quali vi sia materia su cui deliberare, oppure quando ne sia fatta domanda da almeno due consiglieri o dal collegio sindacale se nominato.

Può essere convocate sia "in presenza" che con modalità "da remoto", purché sia riconoscibile il consigliere che vi partecipa; possono essere convocate anche in forma "ibrida", ovvero in parte "in presenza" e in parte "da remoto".

Il Consiglio è convocato dagli amministratori mediante avviso, inviato sia con ogni mezzo che consenta il tracciamento della comunicazione (mail, PEC, piattaforme digitali, etc.) che con l'affissione presso la/e sede/i fisica/che della Cooperativa. La convocazione è fatta non meno di cinque giorni prima dell'adunanza, e, nei casi urgenti, a mezzo telegramma, fax o posta elettronica o altro mezzo tracciabile, in modo che i consiglieri e i sindaci effettivi, ove nominati, ne siano informati almeno ventiquattro ore prima della riunione.

Rientrano tra i compiti del presidente il coordinamento dei lavori del consiglio di amministrazione, nonché provvedere affinché adeguate informazioni sulle materie iscritte all'ordine del giorno vengano fornite a tutti i consiglieri.

Le adunanze sono valide quando vi intervenga la maggioranza degli amministratori in carica. Le deliberazioni sono prese a maggioranza assoluta dei voti dei consiglieri presenti. Le votazioni sono palesi. In caso di numero pari di amministratori, il voto del presidente del consiglio di amministrazione, vale doppio.

Ogni amministratore deve dare notizia agli altri amministratori e

al collegio sindacale se nominato di ogni interesse che, per conto proprio o di terzi, abbia in una determinata operazione della società, precisandone la natura, i termini, l'origine e la portata; se si tratta di amministratore delegato deve altresì astenersi dal compiere l'operazione, investendo della stessa il consiglio di amministrazione.

Nei casi previsti dal precedente comma, la deliberazione del consiglio di amministrazione deve adeguatamente motivare le ragioni e la convenienza per la società dell'operazione.

Le deliberazioni del consiglio di amministrazione che non sono prese in conformità della legge e dello statuto possono essere impugnate entro novanta giorni dal collegio sindacale ove nominato, dagli amministratori assenti o dissenzienti; possono altresì essere impugnate dai soci le deliberazioni lesive dei loro diritti.

Gli amministratori, in occasione della approvazione del bilancio di esercizio, devono indicare specificamente nella relazione prevista dall'articolo 2428 del codice civile i criteri seguiti nella gestione sociale per il perseguimento dello scopo mutualistico, nonché le ragioni delle determinazioni assunte con riguardo all'ammissione dei nuovi soci.

L'azione di responsabilità nei confronti degli amministratori può essere esercitata da soci che rappresentino la seguente misura minima: un terzo dei voti.

COMPETENCE AND MEETINGS

The board of directors is invested, exclusively, with all the powers for the ordinary and extraordinary management of the cooperative, in compliance, in any case, with the provisions of articles 2512 and following of the civil code regarding prevailing mutuality.

It therefore decides on all acts and operations of ordinary and extraordinary administration, which in any case fall within the corporate purpose.

Among other things, by way of example, the board of directors is responsible for:

- a) convene the ordinary and extraordinary shareholders' meetings as well as ensure the execution of the relevant resolutions;*
- b) draw up the budget, social and financial budget projects;*
- c) compile the internal regulations required by law or by the Articles of Association or in any case necessary to better regulate internal functioning, to be submitted for approval by the assembly;*
- d) decide on the admission, withdrawal and exclusion of members;*
- e) decide and grant promissory note guarantees, sureties and any and all other guarantees in any form to facilitate obtaining credit to the bodies to which the cooperative belongs, as well as in favor of other controlled and associated companies pursuant to Article 2359 of the Civil Code;*
- f) stipulate all deeds and contracts of any kind inherent to the company's activity. Among others: sell, purchase, exchange assets and movable and immovable rights with the widest powers in this regard, including that of waiving legal mortgages; carry out any*

and all operations with public and private credit institutions, open, use, extinguish current accounts, including overdrafts and carry out any banking operation, including the opening of grants and mortgages granting all guarantees including mortgages, assign, accept, issue, endorse, discount, receipt of credits and bills of exchange and paper bills in general;

g) hire and fire the cooperative's staff, establishing their duties and salaries; possibly appoint the General Manager, identifying the competent people even among those external to the cooperative, establishing their duties and, if necessary, their compensation.

In case of appointment of the General Director, the provisions of article 2396 of the civil code apply.

The board of directors is convened by the President every time there is a matter on which to decide, or when a request is made by at least two directors or by the board of auditors if appointed.

They can be called both "in person" and "remotely", as long as the director participating is recognizable; they can also be convened in "hybrid" form, i.e. partly "in person" and partly "remotely".

The Council is convened by the administrators by means of a notice, sent both by any means that allows the communication to be traced (email, PEC, digital platforms, etc.) and by posting at the physical headquarters(s) of the Cooperative. The convocation is made no less than five days before the meeting, and, in urgent cases, by telegram, fax or e-mail or other traceable means, so that the directors and standing auditors, where appointed, are informed at least twenty-four hours before the meeting.

The duties of the president include coordinating the work of the board of directors, as well as ensuring that adequate information on the items on the agenda is provided to all directors.

The meetings are valid when the majority of the directors in office attend. Resolutions are taken by absolute majority of the votes of the councilors present. The votes are clear. In the case of a number of directors, the vote of the president of the board of directors is worth double.

Each director must inform the other directors and the board of statutory auditors if appointed of any interest that, on his own behalf or that of third parties, he has in a specific operation of the company, specifying its nature, terms, origin and scope; if he is a managing director he must also abstain from carrying out the operation, entrusting the same to the board of directors.

In the cases provided for in the previous paragraph, the resolution of the board of directors must adequately justify the reasons and convenience for the company of the operation.

Resolutions of the board of directors that are not taken in compliance with the law and the statute can be challenged within ninety days by the board of auditors, if appointed, by absent or dissenting directors; resolutions which are harmful to their rights may also be challenged by members.

The directors, on the occasion of the approval of the financial statements, must specifically indicate in the report required by

article 2428 of the civil code the criteria followed in the corporate management for the pursuit of the mutualistic purpose, as well as the reasons for the decisions taken with regard to the admission of the new members.

The liability action against the directors can be exercised by shareholders who represent the following minimum size: one third of the votes.

ART. 35

SOSTITUZIONE DEGLI AMMINISTRATORI

Qualora vengano a mancare uno o più consiglieri di amministrazione, il consiglio provvede a sostituirli nei modi previsti dall'articolo 2386 del codice civile, purché la maggioranza sia sempre costituita da soci cooperatori e comunque da amministratori nominati dall'assemblea.

Se viene meno la maggioranza degli amministratori nominati dall'assemblea, quelli rimasti in carica devono convocare l'assemblea perché provveda alla sostituzione dei mancanti; gli amministratori così nominati scadono insieme con quelli in carica all'atto della loro nomina.

REPLACEMENT OF DIRECTORS

If one or more board members are missing, the board will replace them in the ways provided for in article 2386 of the civil code, provided that the majority is always made up of cooperating members and in any case of directors appointed by the assembly.

If the majority of directors appointed by the meeting ceases to exist, those remaining in office must convene the meeting to replace the missing ones; the directors thus appointed expire together with those in office at the time of their appointment.

ART. 36

PRESIDENTE

Il presidente del consiglio di amministrazione ha la rappresentanza e la firma sociale.

Il presidente perciò è autorizzato a riscuotere, da pubbliche amministrazioni o da privati, pagamenti di ogni natura e a qualsiasi titolo, rilasciandone liberatorie quietanze.

Egli ha anche la facoltà di nominare avvocati e procuratori nelle liti attive e passive riguardanti la società davanti a qualsiasi autorità giudiziaria e amministrativa, ed in qualunque grado di giurisdizione.

Prevvia autorizzazione del consiglio di amministrazione, può delegare parte dei propri poteri al vice-presidente o a uno o più membri del consiglio o a un socio, con delega, oppure con procura speciale o generale nei casi previsti dalla legge, a dipendenti della società e/o a soggetti terzi.

Il presidente convoca il consiglio di amministrazione, ne fissa l'ordine del giorno, ne coordina i lavori e provvede affinché adeguate informazioni sulle materie iscritte all'ordine del giorno vengano fornite a tutti i consiglieri.

In caso di assenza o di impedimento del presidente tutte le sue attribuzioni spettano al vice-presidente, o ad un socio individuato

dal consiglio di amministrazione.

La firma del vice presidente fa fede nei confronti dei terzi dell'assenza o dell'impedimento del presidente.

PRESIDENT

The president of the board of directors has the corporate representation and signature.

The president is therefore authorized to collect, from public administrations or private individuals, payments of any nature and for any reason, issuing release receipts.

He also has the right to appoint lawyers and prosecutors in active and passive disputes concerning the company before any judicial and administrative authority, and at any level of jurisdiction.

Subject to authorization from the board of directors, it may delegate part of its powers to the vice-president or to one or more members of the board or to a shareholder, with delegation, or with special or general power of attorney in the cases provided for by law, to employees of the company and/or to third parties.

The president convenes the board of directors, sets the agenda, coordinates its work and ensures that adequate information on the items on the agenda is provided to all directors.

In the event of the president's absence or impediment, all his duties fall to the vice-president, or to a member identified by the board of directors.

The signature of the vice president constitutes proof towards third parties of the absence or impediment of the president.

SEZIONE III - ORGANO DI CONTROLLO

ART. 37

ORGANO DI CONTROLLO

In presenza dei presupposti di Legge di cui all'art. 2543, co. 1 c.c., si applica la disciplina prevista dall'art. 2477 c.c. e, quindi, la Cooperativa procede alla nomina dell'Organo di controllo, costituito da un solo membro effettivo iscritto nell'apposito Registro dei revisori legali.

Il sindaco unico dura in carica 3 anni e scade alla data dell'assemblea convocata per l'approvazione del bilancio relativo al terzo esercizio della carica. Egli è rieleggibile.

Non possono essere nominati alla carica di sindaco, e se nominati decadono dall'ufficio, coloro che si trovano nelle condizioni previste dall'art. 2399 c.c..

Il sindaco unico deve vigilare sull'osservanza della legge e dello statuto, sul rispetto dei principi di corretta amministrazione e, in particolare, sull'adeguatezza dell'assetto amministrativo e contabile adottato dalla società e sul suo concreto funzionamento.

Il sindaco unico esercita anche la revisione legale ai sensi dell'art. 2409-bis e segg. c.c. e dalla legislazione speciale in materia.

CONTROL BODY

In the presence of the legal conditions referred to in art. 2543, co. 1 of the Civil Code, the provisions of the art. apply. 2477 c.c. and, therefore, the Cooperative proceeds to appoint the

Supervisory Body, made up of a single effective member registered in the appropriate Register of statutory auditors.

The sole auditor remains in office for 3 years and expires on the date of the meeting called to approve the budget relating to the third financial year of the office. He is re-eligible.

Those who find themselves in the conditions provided for by the art cannot be appointed to the office of mayor, and if appointed they will lose their office. 2399 of the Civil Code.

The sole auditor must ensure compliance with the law and the statute, compliance with the principles of correct administration and, in particular, the adequacy of the administrative and accounting structure adopted by the company and its concrete functioning.

The sole auditor also exercises the legal audit pursuant to art. 2409-bis et seq. d.c. and by special legislation on the matter.

TITOLO VII

DISPOSIZIONI VARIE

TITLE VII

VARIOUS PROVISIONS

ART. 38

SCIoglimento E LIQUIDAZIONE

In caso di cessazione della Società, l'Assemblea nominerà uno o più liquidatori, preferibilmente tra i soci, stabilendone i poteri.

Il patrimonio sociale netto risultante dal bilancio finale di liquidazione, previo rimborso del capitale sociale effettivamente versato e degli eventuali dividendi maturati, deve essere destinato ai Fondi mutualistici ai sensi di Legge, ed in particolare alle disposizioni di cui alla L. 59/1992.

La cooperativa si scioglie per le cause previste dalla legge.

DISSOLUTION AND LIQUIDATION

In the event of termination of the Company, the Assembly will appoint one or more liquidators, preferably among the shareholders, establishing their powers.

The net social assets resulting from the final liquidation balance sheet, following reimbursement of the actually paid-in share capital and any accrued dividends, must be allocated to mutual funds in accordance with the law, and in particular with the provisions of Law 59/1992.

The cooperative dissolves for the reasons provided for by law.

ART. 39

CIAUSOLA COMPROMISSORIA

Tutte le controversie aventi a oggetto rapporti sociali, comprese quelle relative alla validità delle delibere assembleari, promosse da o contro i soci, da o contro la società, ivi comprese quelle relative ai rapporti con gli organi sociali, dovranno essere oggetto di un tentativo preliminare di conciliazione, secondo il Regolamento del servizio di conciliazione della Camera di Commercio di Lucca, con gli effetti previsti dagli articoli 38 e s.s. del d. lgs. 5/2003.

Ogni controversia non risolta tramite la conciliazione, come